



LA SEÑORA

Doña Trinidad Bonora López

Viuda de Luis Suay

FALLECIÓ EL DÍA 10 DEL CORRIENTE

a los 76 años de edad

habiendo recibido la Bendición Apostólica y los auxilios espirituales

R. I. P.

Su director espiritual don Francisco Fontana, su afligido hijo don Arturo, hija política doña Consuelo López, hermanos don Agustín y don Santiago Bonora, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes participan a sus amigos tan sensible pérdida y les suplican una oración por su eterno descanso.

POCO DIÓ DE SÍ EL DOMINGO TAURINO

El aburrimiento fué intenso y unánime

Noticias de los espectáculos en Valencia, Alcira, Barcelona y Madrid

La novillada de ayer

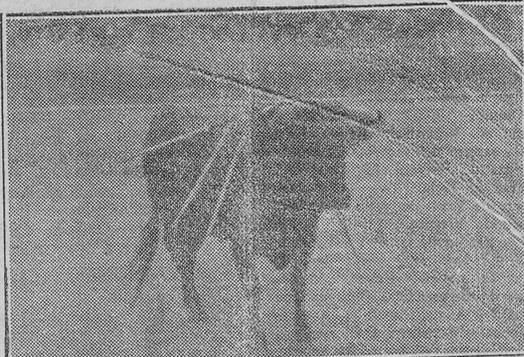
Arrobos, pero... para todos

Los toros son como los melones, en cuanto cosas herméticas, de cuya condición no se puede juzgar con seguridad. No se sabe lo que llevan dentro, y solo en fuerza de observar algunos signos externos inseguros, siem pre se pueden adelantar conjeturas acerca de su bravura.

te en algún momento, y no hizo ascos descarados, mostrándose voluntarioso y con ganas de agradar. Eso es muy de estimar en un principiante. Por eso la gente le dedicó las pocas lisonjas de ayer, animando le y estimulándole.

Vicente, con solo los cuatro primeros pases, le domina de tal modo, que el público, entusiasmado por aquella maravilla de ciencia taurina, se entusiasma y pide música para que el gran torero siga su labor, que resultó primorosa, bordada, magistral, con pases de pecho, de la firmada, apudados, etc. entre aclamaciones delirantes del público, que asistía asombrado a aquel milagro de arte, por el cual un mal bicho aversado y peligroso se convertía, por la magia de una muleta excepcional, en un animalito inofensivo. El artista hizo cuanto quiso, llevó al toro donde quiso, embriagó al novillo con el público y cerrando al novillo en tablas, con un valor enorme, le recetó los últimos pases magnéticos para reducirle y poder matarle entrando a volapié magistralmente, hiriéndole en todo lo alto y haciéndole rodar sin puntilla.

ovacionado. Llamas cumple en quites, y Barrera deleita de nuevo a los espectadores con un quite enorme, que remata cogido a un pitón. Blanquito cambia sin clavar, y con sigue un par aceptable, otro de freno y uno por dentro muy buenos. Muleteando, hizo una magnífica labor, a la que se prestaba el animalito, que era de buena pasta. Sonó la música y la faena acabó de un pinchezo, media tendenciosa y un descabello. Oreja y ovación.



Rompecabezas.—¿Dónde está Llamas? Fotos Bordás

Novillada en Alcira

Otro "Platero"

Se lidiaron novillos de la Viuda de Soler, por Antonio Llamas, Barrera y Blanquito de Sevilla.

Presidió el teniente de alcalde señor Sierra, asesorado por don Agustín España.

Primero.—El bicho, que se llama "Lagartijo", y va señalado con el número 46, es berrendo en colorado, ojo de perdiz y bien puesto de defensas. Además de todo ello, es de la piel del diablo, porque comienza a pelear, desarmando a los peones y se emplaza, tirando la cara por el suelo. Varios capotazos para fijar al bicho, y Llamas, que a duras penas consigue dar tres lances y media verónica, todo ello modesto y que, no obstante, se aplaude.

Se niega el torete a tomar varas, pero de paso arrió un golpe tremendo al picador Santo. El émulo de



Roda... y sin puntilla

Cañero quedó desencadenado de la bota.

El toro parecía tener interés en encontrar algo que se le hubiera perdido; con tal afán escarbaba en la arena. Los peones sudan el quilo sin conseguir que acepte ningún picotazo.

Se foguza al de la Viuda de Soler, y en represalias se arranca contra Flores y le desnuda de un hachazo. Barrera es ovacionado por la oportunidad y salero del quite. Llamas le enseña la muleta muy respetuosamente, como para no disgustar al toro, pero éste se enfada y le tira varios achuchones y desarmes. Media estocada caída, y el condenado bicho que se levanta cuatro veces antes de entregarse.

Segundo.—"Florida". Puntea de modo peligroso y se queda en la suerte, a pesar de lo cual Barrera, que para eso es Barrera, le instrumenta unos buenos lances que se aplauden. Blando al hierro, achuchta por todos lados el novillo, a quien hay que echar encima los caballos para que cumpla.

Cuanto se diga para ponderar el clamoreo que siguió a esta magna labor, es poco, pues afirmar que hubo oreja, rabo, prendas de vestir en el ruedo, dos vueltas al anillo, y otras manifestaciones extremas de

arrancar de aquel sitio. El episodio fué de una gran emoción; por fortuna, el espontáneo no resultó herido milagrosamente.

Llamas agitó el capotillo como si quisiera torear. Blanquito se atreve a más en unos capotazos, y se lleva un palo en el pecho, siendo retirado a la enfermería.

"Franciscano", que debiera llamar se el "Bon Paridet", se hace el amo y en fuerza de acoso toma las dos regamentos.

El bicho, que está de citadado, se arranca contra Garzeño, le alcanza, le voltea y en el suelo le tira varias cornadas, hiriéndole. Barrera hace el quite y Garzeño sale para la enfermería con una cornada.

Imposible describir los apuros de los banderilleros para dejar dos pares y medio en el morrillo de la tierra.

Llamas, sin saliva en la boca y el corazón en un puño, tira de muleta, saluda al morlaco, y éste corresponde a la cortesía achucándole al segundo pase sobre tablas, de tal modo, que el buen Llamas salta precipitadamente la barrera, cayendo al suelo en el callejón.

Una idea salvadora, felicísima, acudió a la mente del apurado Llamas en tan duro trance. Los maliciosos afirman que en ocasiones parecidas las ha tenido muy semejantes, pero no queremos creerlo.

El caso es que, a consecuencia del precipitado salto, nuestro hombre se dio un golpe en la rodilla derecha y... se metió para adentro en brazos de los asistentes, diciendo para su capote seguramente: "¡Ahí queda ese regalo, compañeros!"

La oportunidad de la lesión de la rodilla fué maravillosa.

Barrera se dispone a matar al bi-charraco, y el público, que se ha hecho cargo de todo, le pide a gritos que despena de cualquier modo al animalucho, y que se niega a matarlo.

Se suspende la lidia un instante, entre un gran escándalo. Barrera



Blanquito, ¡qué coñidito!

Información del Gobierno civil

Visitas.—La línea del tranvía en la calle de Pi y Margall

Esta mañana estuvieron a visitar al Gobernador los señores Villalonga y Ramírez, consejero y director, respectivamente, de la Compañía de Tranvías, quienes con motivo de un suelto publicado en la prensa, han ido a enseñarle los planos para la variación en la calle de Pi y Margall, de las vías de las líneas de Ruzafa.

Lo expuesto por dichos señores, compació en extremo al Gobernador. Consiste la reforma principalmente, en dejar solo una vía en la calle de Pi y Margall, que será la descendente, y cuyo proyecto será sometido a la sanción del Ayuntamiento.

También recibió el señor Alvarez Rodríguez la visita de don Enrique Mariner y don Salvador de Coya, director y administrador, respectivamente, del Hospital, los cuales, como a las demás autoridades, le invitaron para que asista al acto del Comulgar de impedidos que se celebrará en aquel Santo Establecimiento el jueves 21 del actual.

En dicho acto oficiará, como es costumbre, nuestro Prelado doctor Melo.

Visítóle también al señor Alvarez el secretario de Játiva don Luis Larrea, que le habló de asuntos de interés para dicha población.

Información de Tribunales

Vuelca el carro y mata a una mujer

Marchaba a gran velocidad por la carretera de Carcagente, el 25 de febrero del año pasado, un carro guiado por José Albert Casenoves, y al intentar pasar delante de otros que le precedían, volcó el vehículo, matando a una mujer que iba por la senda de dicho camino.

El carretero ha comparecido hoy en la sección primera, acusado de un delito de homicidio por imprudencia, actuando el fiscal de su majestad don Juan Antonio Monserrat, y como de fensor, el letrado don Vicente Ferran.

El informe del señor fiscal ha sido brillante.

Estafa

Para librar del servicio militar a un hijo suyo, entregó 600 pesetas Gregorio Milego a Victoriano Riera y Vicente Martí, y cuando éstos le notificaron haber resuelto el asunto satisfactoriamente, por otro conducto el chico recibió órdenes de incorporarse a filas, cayendo entonces en la cuenta de que habían sido engañados, por lo que ambos formularon la correspondiente denuncia, que se convirtió en un sumario sobre estafa.

Hoy se ha visto en la sección primera, interviniendo el fiscal jefe señor Monserrat, don Ernesto Ibáñez Rizo, don Eduardo Martínez Sabater y don Mauro Guillén.

Contencioso

En la Sala de lo civil se ha visto un pleito contencioso administrativo, informando solamente el abogado del Estado don Mariano Bosch.

Ha presidido don Francisco Barrios.

Suscripción pública

4.000 Obligaciones al 6 por 100, libre de impuestos presentes y futuros

UNION NAVAL DE LEVANTE

al tipo de 96 por 100, o sean 480 pesetas por título

Las 4.000 Obligaciones referidas forman parte de las 20.000 que constituyen la única carga de la Sociedad, y fueron adquiridas por un importante grupo que las ofrece al público por medio de suscripción pública.

Estas Obligaciones tienen la garantía general de la Sociedad, cuyo capital desembolsado asciende a 26.500.000 pesetas, teniendo en su activo los TALLERES DEL NUEVO VULCANO, los ASTILLEROS DE VALENCIA, los TALLERES GOMEZ, el DIQUE FLOTANTE DE VALENCIA, el DIQUE DE MALAGA y los ASTILLEROS DE TARRAGONA.

Los TALLERES DEL NUEVO VULCANO, dedicados a reparaciones navales, civiles y militares, tienen empleados 800 obreros, y los productos que tienen actualmente bastan para cubrir la carga de intereses y amortización de las Obligaciones.

Los ASTILLEROS DE VALENCIA han construido ya el buque «Miguel Primo de Rivera», y tienen en construcción el «General Sanjurjo» y el «Plus Ultra», de 6.200 toneladas. Han recibido ya encargos para la marina de guerra española y tienen empleados 1.200 obreros, siendo los más importantes del Mediterráneo español.

Los TALLERES GOMEZ, especializados en material ferroviario, tienen importantes encargos de las Compañías del Norte y Central de Aragón, construyendo tenders, calderas, hogares, vagones, etc. La facturación de 1926 asciende a pesetas 5.100.000.

El DIQUE FLOTANTE DE VALENCIA es capaz para buques de 12.000 toneladas. Durante el año 1926 ha estado ocupado 263 días.

El DIQUE DE MALAGA, también ocupado constantemente, efectúa las reparaciones de la zona del Sur, de España y Norte de Africa.

Los ASTILLEROS DE TARRAGONA van a dedicarse a construcciones militares, habiéndose concentrado la construcción naval en la factoría de Valencia.

Estas Obligaciones de 500 pesetas nominales rinden el 6 por 100 anual, libre de impuestos presentes y futuros, pagadero por cupones trimestrales, en 1.º de enero, 1.º de abril, 1.º de julio y 1.º de octubre, y son amortizables a la par en veinte años, a partir de 1928, por sorteos anuales. Se cotizan en la Bolsa de Barcelona.

Teniendo en cuenta el tipo de emisión y los intereses transcurridos, estos títulos producen el 6'25 por 100 neto, aparte la prima de amortización.

La suscripción pública a título irreductible tendrá lugar el día 12 de abril, al tipo

DE 96 POR 100, O SEAN 480 PESETAS POR TITULO

PUNTOS DE SUSCRIPCION:
Banco Hispano-Americano.
Banco Comercial Español.
Banco Español del Río de la Plata.

La Vallesa de Mandor

Vinos finos de mesa
Depósito para la venta: CASA NAVARRO ZEA
13, PASCUAL Y GENIS, 13
Teléfono 1.073 Servicio a domicilio



D. O. M.

Todas las misas que se celebrarán el martes, 12 del corriente, en las iglesias de la Colegiata de San Bartolomé, santísimo Cruz, San Martín, San Miguel y San Sebastián, Santa Catalina, Real Capilla de la Virgen de San Desamparados, colegio del Sagrado Corazón de Jesús de Religiosas Carlos Desamparados, casa diocesana de las Siervas de María, conventos de San Julián, San Cristóbal, Corpus-Christi y la Encarnación, y asilos del Excmo. señor Marqués de Campo, la Protectora de los Niños, San Eugenio y Hermandades de los Pobres, de esta ciudad, y en las parroquias de San Vicente Mártir, de Benimamet, y de los santos Juanes, de Estivella, serán en sufragio del alma de

D. Vicente Boluda y Bleda

que falleció en 12 de abril de 1899

R. I. P.

Sus hijos, hijos políticos, nietos y nieta política suplican a sus parientes y amigos se sirvan asistir a alguno de dichos actos religiosos. Hay concedidas indulgencias por varios señores Felados en la forma acostumbrada.

Información de la Delegación de Hacienda

Pagos

El Delegado de Hacienda ha hecho para mañana los siguientes señalamientos de pago:

Doña Vicenta García, don Dionisio González, don Luis Amorós, administrador de Loterías número 10, se fíen capitán-cajero del regimiento de Guadalajara, administrador de Loterías número 17, don Vicente Montemayor, don Orosio Gil, secretario de la Junta de Transportes, don Eduardo Molero, habilitado de la Comandancia de Marina, presidente de la Junta provincial de Abastos, don Vicente Juan, don Francisco Ruiz.

De 75 petas a Antonio García Sánchez y Abel Cándido Expósito, por faltas a la moral; a Natividad Sanz Quirós, por insolentarse contra los agentes de la autoridad; al conductor del tranvía número 76, línea 5, por no parar en sitio de parada, y a Francisco Chuliá Morena, Agustín Paredes Gómez y Antonio María del Carmen, por blasfemar.

Información del Ayuntamiento

El marqués de Sotelo no ha manifestado esta mañana, en respuesta al sueldo de un periódico de la mañana, que en la calle de las Comedias, frente a la Universidad, se observaron indicios que hacían sospechar de las condiciones de seguridad de la bóveda del Vallador.

En su virtud se acotó con adquiries el trozo que se juzgó peligroso para el tránsito rodado.

La excavación hecha ha tenido por objeto poner al descubierto el trasdós de la bóveda para reconocerla y practicar las obras que sean necesarias para que quede asegurado el tránsito, entre tanto las del nuevo alcantarillado, en curso de ejecución, permitan cejar en definitiva este trayecto de Vallador.

Por último, se lamentó el Alcalde de que se formulen censuras infundadas.

Dijo también el Alcalde que los párrocos organizadores de la procesión del Santo Entierro le habían ya estado para expresar su gratitud por la subvención de 2.000 pesetas que con destino a tal fin tiene acordada la Corporación municipal, pero como se tropieza con dificultades de orden artístico y de carácter religioso; restauración de Pasos, etc., se ven en la imposibilidad de celebrar dicha procesión este año, quedando, como decimos, muy reconocidos a la Corporación municipal.

Un periodista apuntó la idea de que en vez de crear nuevos festejos de complicada organización y difícil acomodamiento que suelen resultar mal por chabacanos o costosos; sería preferible contribuir al esplendor de otros tradicionales, tales como los de Señana Santa en los poblados marítimos, y el Alcalde se mostró conforme, asegurando que tratará de inspirar en ese sentido a la comisión, aunque por este año nada pueda hacerse por la proximidad de dichas fiestas.

AUTOMOVILES AVIONS VOISIN

El nuevo 14 caballos seis cilindros Voisin, sin válvulas

Máximo de velocidad en toma directa.	120 kms. hora
Mínimo de velocidad en toma directa.	6 kms. hora
Aceleración: el kilómetro, salida parado.	83'721 a la hora
Frenaje: kilómetro lanzado llegada parado.	105'883 a la hora
Subida continuada en toma directa, hasta.	10 por ciento
Consumo de gasolina en cien kilómetros.	14 litros

Todo obtenido en conducción interior, 4 plazas ocupadas

El nuevo seis cilindros Voisin—prodigio de elasticidad—reune todos los progresos que la técnica automóvil mundial ha realizado desde sus comienzos. Su agilidad, su velocidad, su aceleración, su mágico frenado y la cantidad enorme de cubiertas imponderables que posee y que en todo momento distinguen lo selecto de lo vulgar, colocan los seis cilindros Voisin A LA CABEZA DE LA VANGUARDIA DEL PROGRESO AUTOMOVILISTA

MODELOS: 10 HP., 4 cilindros.—14 HP., 6 cilindros.—18 HP., 4 cilindros.—24 HP., 6 cilindros.

Agencia exclusiva: PEDRO VICENTE, calle Moratin, 25, VALENCIA

conferencia con el presidente y le promete matar al bicho, que está imponentísimo.

Contra lo que se esperaba, con general asombro, se ve a Barrera encaramarse con "Franciscano", y solo, completamente, largarle tres pasos estrepandos, que promueven un alboroto. Se rehace el pajarroco, yéndose de la mano al gran artista con arrancadas y huidas extemporáneas, y de tal modo se defiende, que responde a cohetazos y mordiscos al capote de Blanquillo, al de Flores y a la mulata de Barrera a un mismo tiempo.

Vicente, sin arredrarse, le tira un pinchazo y media contraria delantera, descabellándole finalmente.

La ovación es proporcionada a la meritisima labor del torero, para quien se pide la oreja y a quien se obliga a saludar desde el tercio.

Quinto—"Picador". Tan bronco como sus hermanos, aunque sin la mala sangre del anterior. Verónicas lucidas de Barrera, impuestas a la fuerza al bicho. Tres palos superiores de Farnesio, y un quite magnífico de Vicente.

Un pase ayudado alto y un "ado-bio" por bajo muy eficaz para dominar al novillo, y matarle de una estocada desprendida. (Palmas generales).

Sexto—"Serafín". Con este animal lucieron en quites los espadas. Blanquillo hace una faena movida, pero solo y desde cerca, para arrear una estocada a un tiempo, recibiendo un palotazo en el pecho. (Ovación).

Partes facultativas.—En la enfermería fueron asistidos: Blanquillo, de un varetazo en la región precordial; Joaquín Lorente "Garzeño", de una herida profunda que le atrae vicia el muslo derecho en su tercio medio, y un puntazo corrido en el tercio medio inferior del mismo muslo, y Antonio Llamas, de una lesión intra-articular en la rodilla derecha.

Como la levanta el puntillero, Abia coge la puntilla y remata a su enemigo.

Escucha la consiguiente pita. Cuarto.—Negro zaino. Torquillo lancea sin temple. El bicho tiene tal poder y coñicia, que embiste a un picador, lanzándole el implante caballo y cabalero al interior del callejón. En las otras arremetidas proporciona caídas de latiguello, con el consiguiente estrepito.

La faena de Torquillo adolece de la misma falta que su anterior: mo vimiento excesivo e indecisión constante.

Mata de una estocada baja y atravesada. (Pitos.) Quinto.—Mulato. Montes lancea con algún temple. Su faena corre parejas con la anterior.

Se destacan varios pases en redondo y obligados por bajo. El público aplaude a rabiar.

Mata también de una sola estocada en su sitio. (Ovación, vueltas y petición de oreja. Realmente fué un rayo de sol en medio de las tinieblas, representadas por sus compañeros de cartel.) Sexto.—Negro. Mansurronca, por lo que es foguado.

Abia ratifica su nota de ignorancia y poco decidido. Después de un trasteo pesado, mata de varios pinchazos.

Los capitalistas sacan a hombros a Pedro Montes por la puerta grande, hasta dejarle en el coche con la cuadrilla, no llevándole calle Alcalá abajo por impedirlo las fuerzas de Seguridad.

SUCESOS

Batalla campal entre gitanos

En las inmediaciones de Onteniente estaban acampadas varias tribus de gitanos, y ayer los "cañis", por asuntos banales, rñieron, cruzándose gran número de disparos. Acudió la Guardia civil, deteniendo a los más exaltados, que dijeron llamarse Joaquín Navarro Moreno, de 25 años, su hermano Antonio, de 33; Francisco Cortés Cortés, de 28, y Marcos Fernández Franco, de 19.

Niña muerta por un auto

Ayer fué atropellada en Onteniente por el auto del vecino don Francisco Linares, la niña de 4 años y medio, Jenara Añño Bolinches, que resultó con tan graves heridas, que por la noche falleció.

Muertes repentinas

En su domicilio, calle de Moncada, número 43, falleció repentinamente ayer, Aniceto Martínez Soriano, su penúltimo día que a causa de una afección al corazón.

También falleció repentinamente en un monte de Játiva, el vecino Francisco Navarro Grau, de 59 años, casado, carbonero, que en compañía de un hijo estaba recogiendo leña.

NOTICIAS

Timo por el procedimiento del entierro

Ayer le timaron por el procedimiento del "entierro", en la calle de San Vicente, número 162, al súbdito inglés William Croft, 145 libras esterlinas.

El perjudicado dió los nombres de los timadores, suponiéndose que dichos nombres son imaginarios.

Un tranvía descarrila y ocasiona dos heridos

Próximamente a las dos de la madrugada de hoy, ha descarrilado en el camino del Grao (frente a la calle de las Maderas), el tranvía de la línea directa número 113, conducido por Pascual Jimeno Guerrero, resultando heridos a causa del accidente, Dionisio Genovés Espert, de 63 años, viudo, ebanista, habitante en la calle de Escalante, 156, y Rosita Chover Olmos, de 15, domiciliada en la calle de las Maderas, número 113.

Ambos lesionados fueron asistidos en la casa de Socorro del Puerto, y se les calificó su estado de pronóstico menos grave.

otro tiempo de esta necesidad, porque en otro tiempo no se estimaba tan esencial depurar las aguas para beber, ni tan indispensable lavarse y bañarse.

Pero este descuido, explicable por el atraso que en materia de higiene se hallaban todos los pueblos, cesó con las nuevas concesiones.

De todas suertes debe pensarse en el fenómeno que el buen Gedeón observaba, señalando la circunstancia curiosa para él, de que los ríos buscan a las ciudades. Piénsese en ello y nótese (de contrario modo que éste clásico de la tontería) que Valencia busca su río, como todas las ciudades y lo buscó a pesar de ser en otros tiempos tan limitada su necesidad de lavarse y antes de alumbrar pozos. Sería para beber, problemáticamente. La prioridad entre el beber o el regar, debe establecerse ¿verdad Ca línea? como punto de partida en este juicio, sin que sea obstáculo de una conciliación de estos intereses en nuestra ciudad, más precisa por su condición eminentemente agrícola.

A buscar esta conciliación tienden los esfuerzos de todos en el momento actual, y ello debe ser motivo de plácemes, que sinceramente no hemos de regatear por nuestra parte.

Sociedad de Aguas Potables Y MEJORAS DE VALENCIA

ABONOS PARA INQUILINOS

La Sociedad se encarga de suministrar la instalación y el contador, así de la conservación (reparación, cambio de grifos, fugas, reparación del contador, etc.). Tanto la instalación como el contador, serán propiedad de la ciudad. El abonado no tiene que hacer ningún gasto por este concepto.

150 litros diarios, o sean 4.500 litros al mes, todo comprendido, incluidos de inspección y conservación de la instalación y del contador, MADAMENTE SEIS PESETAS AL MES, o sea menos de un céntimo medio el cántaro de diez litros.

ABONOS PARA PROPIETARIOS

150 litros diarios por aforo al mes, 2'85, o sean nueve céntimos diarios.

300 litros diarios por aforo al mes, 5'70, o sean 19 céntimos diarios.

500 litros diarios por contador al mes, 9'45, o sean 31 céntimos y medio diarios, o sea un poco más de medio céntimo el cántaro de diez litros.

Abonos de 2.000 litros diarios, a 0'45 céntimos los 1.000 litros, o sea CIEN CANTAROS de diez litros, menos de medio céntimo el cántaro.

Abonos de 3.000 litros diarios, a 0'40 céntimos metro cúbico, o sea CIEN CANTAROS de diez litros, menos de medio céntimo el cántaro.

HORAS DE OFICINA

CAJA: De nueve a una; PAGO DE RECIBOS, de nueve a una y media a seis.

ABONOS Y RECLAMACIONES: De nueve a una y de tres y seis.—Los sábados, sólo de nueve a una.

Los médicos más eminentes han tributado grandes elogios a las INYECCIONES HIPODERMICAS del Fosfo-Glico-Kola Doménech, pues obran verdaderos prodigios en las convalecencias, en los estados débiles y neuróticos. De venta, en las farmacias.

PIKMENTINE. Tinte para el cabello. Belleza, naturalidad, duración mínima, seis meses. Venta en farmacias y droguerías. Al por mayor, Cuarte, 53, laboratorio.

Caloríferos goma, almohadillas eléctricas CLAUSOLLES - SAN VICENTE, 6

Teatro APOLO

Hoy lunes, a las 6'30 tarde y 10'15 noche

PRECIOS POPULARES

Butaca, 2'50.—General, 0'50

EL PRINCIPE SE CASA

Música del maestro SERRANO

Teatro Ruzafa

Para hoy lunes, a las 10'30 de la noche

EXTRAORDINARIA FUNCION

SOLO PARA HOY

1.º Proyección de un selecto programa de

CINE

2.º GRAN CONCIERTO por la Agrupación Humorística Musical de Catarroja

El Empastre

Interpretarán las mejores obras de su extenso repertorio.

ESLAVA

Hoy, FUNCION POPULAR

A las 10'15 noche,

LA NEGRA

Para mañana:

A las 6'30 tarde y 10'30 noche,

Los extremeños se focan

SABADO DE GLORIA

A las 10'30 noche, ESTRENO

La ermita, la fuente y el río

Con asistencia de su autor don Eduardo Marquina.

AUTOMOVILES

AVIONS - VOISIN
CHENARD - WALCKER
PAIGE - JEWETT

Agencia exclusiva:
PEDRO DE VICENTE
Moratin, 25 VALENCIA

Los mejores panquemados y tortas rellenas de queso, jamón, chocolate, etc. En el

cabello, con moneda-sorpresa, los encontrarán en los HORNOS y PASTELERÍA de

Manuel Herrero

Pi y Margall, 3, 5 y 7. - Teléfono 12-6

Centro administrativo Victoria Eugenia

Sección cuotas militares

Ingresos en Hacienda y Tramitación de expedientes

SECCION AUTOMOVILISTA.—Matricula de automóviles, comisiones, carnet de chófers y seguros.

Oficinas: Pi y Margall, 17.—Teléfono 984, Valencia.

CUBRECAMAS

Carrasco y Durán

::: EMBAJADOR VICH, 5 y 7 :::

Se ha abierto al público dicho almacén para la venta al detalle de

Cubrecama seda matrimonio, 25 pesetas.

Géneros blancos a precios de fábrica.

Gran surtido en toda clase de tejidos

¿A quién busca usted?...

¿Al artista?...
¿Al empresario?...
¿Al periodista?...
¿Al hombre de negocios?...
¿Al viajante?...
¿Al amigo?...

No se apure usted, ACUDA AL

Bar Olympia

(EL BAR DE MODA)

Y sin duda alguna encontrará usted a la persona que necesita para resolver sus asuntos. Todos asisten diariamente para saborear el exquisito café, las cervezas, vermouths, cognac y la infinidad de aperitivos, especialidad de la casa, y deleitarse escuchando la magnífica piano violina.

TEATRO DE LA COMEDIA

HERRERO-PORREDO

Para hoy lunes a las 6'45 tarde y 10'30 noche

CANCIONES

PRECIOS POPULARES

Butaca, 1'50 -- General, 0'50

Sábado 16 (Sábado de Gloria)

Reaparición de esta compañía de estreno de la comedia de don Maura.

EN PAZ

Una novillada para sudar sangre, en la cual la nota saliente fué la lidia imposible de "Franciscano", her mano espiritual de "Platero". Este bicho proporcionó a Vicente Barrera el mayor triunfo de su vida, otorgándole el más preciado título de ca padocidad, el de haber podido con él.

Accidente

Estando el coche Cadillac, de nues tro estimado amigo don Daniel Fal co parado en Alceira, recibió un fuer te golpe en un guardarro de una camioneta que hacía maniobras, des truzándolo éste.

Corrida de novillos en Madrid

Se corrieron reses de López Plata, actuando de matadores Torquillo III, Pedro Montes y Abia, éste debutante de Vallecas (Madrid).

El día es muy desapacible, haciendo fuerte viento.

A la hora de comenzar el espectáculo no hay ni media entrada.

Primero.—Negro bragao.

Torquillo lancea molestando por el viento.

Nada en quites.

El novillo es manejable, pero la faena del bilbaino peca de movida e indecisa.

Entrando bien receta media estocada cañilla, que basta. (Palmitas.)

Segundo.—Negro bragao.

Montes lancea valiente, y más tarde hace un quite con tocamiento del festu, que le vale palmas. Se registra un buen puñado de Pepe Díaz.

La faena del Toledano se caracteriza por un gran valor. Forzando consigue dar algunos pases en redondo y molinetes superiorísimos.

Se perfila y mirando al morrillo, larga una estocada en las agujas, que mata sin puntilla. (Ovación, oreja y vuelta a la pista.)

Tercero.—Negro zaino.

El debutante Abia lancea con más voluntad que lucimiento.

Nada hay digno de reseñarse en los dos primeros tercios. A la hora de la verdad, Abia, previo brindis a su compañero Barajas, que ocupa un asiento en el tendido del uno, trata con grandes precauciones, impropias de quien debe comprender lo que supone debutar en Madrid para su carrera toreril.

Volviendo la cara deja un pinchazo tendido. Luego, al dar un pase, sufre un palotazo en una axila con el consiguiente desarme. Larga una es tocada caída y la res dobla.

ESPADITA En Barcelona Plaza Monumental

Seis novillos de Villamarta, dos para el rejoneador portugués Antonio Luiz López, y cuatro para Julio Mendoza y Mariano Rodríguez.

La entrada, buena.

Primero.—Bonito, joven y bien puesto. El rejoneador, después de media hora demostrando su incompetencia, clava un rejón, y luego un par. No gusta.

José Vernia dá unos pases malos y el toro se acuesta.

Segundo.—De buena presentación, después de pasarse varias veces, quiebra tres rejones. El toro dobla y el rejoneador oye palmas.

Lidia ordinaria

Primero.—Bonito y abierto de cuerna. Mendoza lancea algo movido. Bien parado por Pastorel y Metrala, pasa a manos de Mendoza, que hace una faena movidita; dá una atravesada, un pinchazo, otro, otro, otro, otro hondo y descabella en la puntilla.

Segundo.—Bonito, abierto de púas y mogón del izquierdo. En lances y en quites nada.

Bombita IV pone dos pares magníficos y oye una ovación.

Mariano Rodríguez mulatea sin lucimiento; después de dos pinchazos, acaba de un bajonazo.

Tercero.—De buena lámina y abierto de cuerna. El toro manso. Jaen y Metrala parecen bien.

Mendoza hace una faena valiente y adornada. (Ovación y música.)

Un pinchazo, otro, otro y media superior. (Muchas palmas.)

Cuarto.—Más toro que los anteriores, abierto y levantado de púas.

Bombita IV deja dos buenos pares.

Mariano Rodríguez mulatea con precauciones y acaba de un bajonazo.

Novedades teatrales

RUZAFÁ

Anoche se despidió el incomparable artista Sanz, viéndose llenas por completo las sesiones de tarde y noche.

Sanz, cuya larga actuación en este popular teatro ha constituido un verdadero éxito de arte, gracia y taquillita, estuvo oportunísimo como siempre derrochando ingenio y viéndose precisado a dirigir la palabra al público, ante los insistentes aplausos del mismo.

La temporada realizada por Sanz ha demostrado que este artista no dececa, que gustará siempre y que su trabajo es inimitable.

Nuestra enhorabuena a tan gran artista y amigo.

Siempre es posible lo peor

Hay que temer siempre lo peor cuando se trata de esas molestias, aparentemente pequeñas pero que se dejan sentir con persistencia. Esas pequeñas son las que, por el efecto de sus toxinas, conducen a las mayores enfermedades. Este escudo es tanto menos explicable cuanto que para concluir con las molestias, bastan unas cuantas cajas de Píldoras Pink. En efecto, la pobreza de sangre o la depresión del sistema nervioso son, casi siempre, los causantes de esas pequeñas dolencias, tales como dolores de estómago, malas digestiones, dolores de cabeza, insomnio. Ahora bien: las Píldoras Pink están perfectamente reputadas en cuanto regeneradoras de la sangre y de las fuerzas nerviosas; y esto con eficacia excepcional. Al mismo tiempo, y en razón de su acción sobre el conjunto de las funciones vitales estas píldoras constituyen un poderoso renovador del organismo.

PÍLDORAS PINK

Las píldoras Pink siempre se emplean con eficacia contra la anemia, clorosis, neurastenia, desajuste general, alteraciones del crecimiento y de la menopausa, dolores de estómago, agotamiento nervioso.

Se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja.

Siempre es posible lo peor

Hay que temer siempre lo peor cuando se trata de esas molestias, aparentemente pequeñas pero que se dejan sentir con persistencia. Esas pequeñas son las que, por el efecto de sus toxinas, conducen a las mayores enfermedades. Este escudo es tanto menos explicable cuanto que para concluir con las molestias, bastan unas cuantas cajas de Píldoras Pink. En efecto, la pobreza de sangre o la depresión del sistema nervioso son, casi siempre, los causantes de esas pequeñas dolencias, tales como dolores de estómago, malas digestiones, dolores de cabeza, insomnio. Ahora bien: las Píldoras Pink están perfectamente reputadas en cuanto regeneradoras de la sangre y de las fuerzas nerviosas; y esto con eficacia excepcional. Al mismo tiempo, y en razón de su acción sobre el conjunto de las funciones vitales estas píldoras constituyen un poderoso renovador del organismo.

PÍLDORAS PINK

Las píldoras Pink siempre se emplean con eficacia contra la anemia, clorosis, neurastenia, desajuste general, alteraciones del crecimiento y de la menopausa, dolores de estómago, agotamiento nervioso.

Se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja.

Siempre es posible lo peor

Hay que temer siempre lo peor cuando se trata de esas molestias, aparentemente pequeñas pero que se dejan sentir con persistencia. Esas pequeñas son las que, por el efecto de sus toxinas, conducen a las mayores enfermedades. Este escudo es tanto menos explicable cuanto que para concluir con las molestias, bastan unas cuantas cajas de Píldoras Pink. En efecto, la pobreza de sangre o la depresión del sistema nervioso son, casi siempre, los causantes de esas pequeñas dolencias, tales como dolores de estómago, malas digestiones, dolores de cabeza, insomnio. Ahora bien: las Píldoras Pink están perfectamente reputadas en cuanto regeneradoras de la sangre y de las fuerzas nerviosas; y esto con eficacia excepcional. Al mismo tiempo, y en razón de su acción sobre el conjunto de las funciones vitales estas píldoras constituyen un poderoso renovador del organismo.

PÍLDORAS PINK

Las píldoras Pink siempre se emplean con eficacia contra la anemia, clorosis, neurastenia, desajuste general, alteraciones del crecimiento y de la menopausa, dolores de estómago, agotamiento nervioso.

Se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja.

Siempre es posible lo peor

Hay que temer siempre lo peor cuando se trata de esas molestias, aparentemente pequeñas pero que se dejan sentir con persistencia. Esas pequeñas son las que, por el efecto de sus toxinas, conducen a las mayores enfermedades. Este escudo es tanto menos explicable cuanto que para concluir con las molestias, bastan unas cuantas cajas de Píldoras Pink. En efecto, la pobreza de sangre o la depresión del sistema nervioso son, casi siempre, los causantes de esas pequeñas dolencias, tales como dolores de estómago, malas digestiones, dolores de cabeza, insomnio. Ahora bien: las Píldoras Pink están perfectamente reputadas en cuanto regeneradoras de la sangre y de las fuerzas nerviosas; y esto con eficacia excepcional. Al mismo tiempo, y en razón de su acción sobre el conjunto de las funciones vitales estas píldoras constituyen un poderoso renovador del organismo.

PÍLDORAS PINK

Las píldoras Pink siempre se emplean con eficacia contra la anemia, clorosis, neurastenia, desajuste general, alteraciones del crecimiento y de la menopausa, dolores de estómago, agotamiento nervioso.

Se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja.

Siempre es posible lo peor

Hay que temer siempre lo peor cuando se trata de esas molestias, aparentemente pequeñas pero que se dejan sentir con persistencia. Esas pequeñas son las que, por el efecto de sus toxinas, conducen a las mayores enfermedades. Este escudo es tanto menos explicable cuanto que para concluir con las molestias, bastan unas cuantas cajas de Píldoras Pink. En efecto, la pobreza de sangre o la depresión del sistema nervioso son, casi siempre, los causantes de esas pequeñas dolencias, tales como dolores de estómago, malas digestiones, dolores de cabeza, insomnio. Ahora bien: las Píldoras Pink están perfectamente reputadas en cuanto regeneradoras de la sangre y de las fuerzas nerviosas; y esto con eficacia excepcional. Al mismo tiempo, y en razón de su acción sobre el conjunto de las funciones vitales estas píldoras constituyen un poderoso renovador del organismo.

PÍLDORAS PINK

Las píldoras Pink siempre se emplean con eficacia contra la anemia, clorosis, neurastenia, desajuste general, alteraciones del crecimiento y de la menopausa, dolores de estómago, agotamiento nervioso.

Se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja.

Noticias de todo el mundo

Por Telégrafo, Teléfono y Cable

Nos parece que...

La actualidad nacional

Editorial Núñez Samper. - Madrid

Don Martín de los Heros, 13.-Apartado 63. Obras de LUIS DE VAL, publicadas por esta casa

Table listing book titles and prices, including 'Maldita', 'La hija del destino', etc.

El precio de las obras es el de sus dos tomos, artísticamente encuadernados en tela. Todos ellos están ilustrados con gran número de bellas láminas en colores...

Información política

La vida en Madrid

La Lotería Premios mayores

CON 120.000 PESETAS 31.930 Zaragoza.

CON 65.000 PESETAS 13.456 Madrid, Zaragoza, Málaga, Córdoba.

CON 25.000 PESETAS 25.960 Murcia, Madrid, Gijón, Balmaseda.

CON 2.000 PESETAS 1171 Barcelona, Sevilla, Málaga, Murcia.

5554 Barcelona, Málaga, Vigo, Mahón.

7786 Sevilla, Tarifa, Guadalajara, Luena.

8787 Barcelona, Madrid, Loeza.

14694 Barcelona, Gerona, Madrid.

15036 Madrid, Zaragoza.

15207 Valencia, Barcelona, Madrid.

17039 Cartagena, Málaga, Barcelona.

18867 Ibiza, Madrid, Oviedo, Eteja.

21053 Barcelona, Salamanca, Bilbao, Denia.

CON 400 PESETAS DECENA

11 14 58 68 82 99 94

CENTENA

219 234 238 262 283 303 316 347

352 372 390 412 431 472 473 494

499 532 541 577 583 591 596 614

669 691 719 729 740 828 865 866

937 961 994 997

MIL

018 022 023 040 062 106 130 147

180 186 201 204 338 348 358 361

410 439 469 490 514 544 554 560

562 609 636 663 694 720 743 758 824

871 905 911 924 927 970

DOZ MIL

000 003 006 020 043 079 121 122

159 174 177 180 200 201 208 219

285 308 316 331 418 428 435 452

485 544 556 552 590 617 667 672

689 715 718 722 765 801 818 819

825 836 872 918 948 966 999 981

TRES MIL

089 093 094 146 166 198 210 239

249 252 277 285 308 367 369 417

423 622 623 636 650 662 691 705

780 838 859 872 880 914 916 928

941 948 954 996

CUATRO MIL

052 077 086 178 206 264 267 389

394 364 381 391 406 426 427 662

537 549 580 587 600 613 646 652

630 703 765 804 810 844 888 905

920 926 935 944

CINCO MIL

014 036 063 062 070 083 104 188

196 235 267 296 322 332 363 471

454 629 645 738 740 762 807 814

823 835 880 914 943 980 994

SEIS MIL

019 033 066 110 155 162 242 308

309 332 338 361 386 452 476 497

510 541 551 567 588 603 638 646

647 703 714 756 793 823 848 889

953 954 996

SIETE MIL

008 014 043 066 108 117 155 167

174 175 196 207 231 288 289 302

310 322 346 352 366 380 508 613

722 734 739 753 759 768 794 823

826 830 883 902 926 945 976 981

OCHO MIL

016 019 115 133 137 157 158 184

193 241 247 258 264 299 302 334

365 370 401 406 414 430 440 449

458 483 485 609 642 647 675 691

834 837 878 895 908 936 942 959

982 983

NOUEVE MIL

016 022 043 045 074 081 083 088

108 150 159 160 297 353 370 385

493 428 459 473 492 496 500 518

549 559 576 589 600 626 638 647

687

VEINTI MIL

032 054 074 096 139 189 199 217

222 239 323 350 382 425 443 485

491 503 614 625 657 676 722 739

795 822 856 889 931

VEINTIUNO MIL

019 021 023 042 108 125 141 147

171 181 185 223 234 241 254 281

350 384 407 420 421 509 567 605

639 672 683 727 732 735 796 810

823 847 849 863 882 909 945 996

997

VEINTIDOS MIL

072 125 132 137 178 185 297 391

430 444 520 549 606 623 662 664

670 719 765 786 788 790 849

VEINTITRES MIL

019 021 023 042 108 125 141 147

171 181 185 223 234 241 254 281

350 384 407 420 421 509 567 605

639 672 683 727 732 735 796 810

823 847 849 863 882 909 945 996

997

VEINTICUATRO MIL

032 054 074 096 139 189 199 217

222 239 323 350 382 425 443 485

491 503 614 625 657 676 722 739

795 822 856 889 931

VEINTICINCO MIL

008 047 086 097 128 147 170 226

227 233 240 241 246 259 262 292

324 327 350 416 438 441 454 474

499 492 518 641 656 704 725 754

776 782 809 831 861 888 896 908

928 994

VEINTISEIS MIL

009 010 045 075 117 150 184 194

195 196 197 198 220 232 249 251

254 279 302 315 360 404 418 440

503 571 606 688 736 767 803 852

855 859 851 902 924 952 978 979

980 988

VEINTISIETE MIL

027 030 055 059 078 091 176 205

221 231 232 236 269 286 327 329

347 385 399 433 447 448 477 486

499 530 551 588 616 647 772 777

842 852 889 902 926 928 953 977

984 991

VEINTIOCHO MIL

004 027 045 076 080 089 161 187

191 202 210 219 272 280 282 403

430 522 534 620 623 632 633 657

681 687 692 707 718 771 870 913

918 941 956 964 995 997

VEINTINUEVE MIL

007 003 038 079 113 115 153 169

190 198 218 247 292 308 311 400

421 475 479 565 602 620 633 656

667 684 700 702 759 803 809 865

924 930 934 936 938 949 986 988

991

TREINTA MIL

031 082 116 118 121 123 204 206

212 233 267 341 364 411 483 484

455 464 475 480 527 539 559 584

586 622 663 691 694 705 808 840

850 853 871 877 878 887 900 906

909 943 945 951 962 965 973

TREINTA Y UNO MIL

007 012 042 058 607 122 147 189

218 232 236 305 319 377 398 418

468 495 520 538 542 561 603 609

621 641 644 664 749 760 813 831

853 910 936 947 960 969 992

852 867 971

DIECISEIS MIL

015 018 020 048 072 087 091 106

121 177 201 211 232 233 254 278

312 327 406 452 483 531 615 625

631 645 683 685 704 716 725 733

735 742 757 774 982 912

DIECISIETE MIL

032 037 060 067 073 087 118 195

204 206 248 249 295 306 343 372

382 403 448 452 478 484 500 555

603 608 646 687 710 744 745 753

762 817 833 849 907 917

DIECIOCHO MIL

049 105 106 136 160 180 241 322

324 340 398 419 422 440 470 481

554 602 619 651 656 776 796 826

920 949 961 964 965

DIECINUEVE MIL

045 054 060 063 106 128 162 183

196 207 241 264 271 295 317 359

389 400 423 431 432 445 466 471

534 553 559 570 580 608 629 686

690 719 752 805 821 826 834 881

883 909 913

VEINTE MIL

081 039 048 092 102 116 127 177

198 239 263 368 394 427 435 511

543 557 563 632 634 638 640 657

680 710 741 766 835 853 862 982

VEINTIUNO MIL

000 015 027 060 075 094 117 139

174 186 229 241 243 247 296 302

387 395 420 436 439 475 489 506

531 556 566 567 602 608 660 716

732 807 811 838 845 852 887 902

919 955 963 969

VEINTIDOS MIL

072 125 132 137 178 185 297 391

430 444 520 549 606 623 662 664

670 719 765 786 788 790 849

VEINTITRES MIL

019 021 023 042 108 125 141 147

171 181 185 223 234 241 254 281

350 384 407 420 421 509 567 605

639 672 683 727 732 735 796 810

823 847 849 863 882 909 945 996

997

VEINTICUATRO MIL

032 054 074 096 139 189 199 217

222 239 323 350 382 425 443 485

RELIGIOSAS

SANTOS DE MAÑANA.—Martes Santo.—San Constantino, San Damián y Santa Bibiana, virgen. Misa y oficio de la mañana III de la Semana Mayor, con rito simple y color morado. CUARENTA HORAS.—Concluyen en la Real Capilla de Nuestra Señora del Milagro. Se descubre a las cinco y media de la mañana y se reserva a las siete de la tarde. ADORACION NOCTURNA.—Turno de Santo Domingo, de Guzmán. CORTE DE MARIA.—Nuestra

Señora del Pilar, en los Santos Juanes. Cultos para mañana: En la Catedral y parroquias, a las nueve y media será la misa propia del Martes Santo, leyéndose la Pasión del Señor, según San Marcos. —Trece Martes de San Antonio. —Continúan en la parroquia de San Juan y San Vicente, a las ocho, con misa de Comunión con plática por el padre Ignacio Corrons, S. J. En la iglesia parroquial de San Andrés, a las ocho con misa de Comunión con plática por don Agustín Salomón. En la iglesia parroquial de la Santísima Cruz, a las siete y media con misa de Comunión con órgano, ejercicio y gozos.

Folleto, Revistas y Diarios

La Comisión central para los ensayos del cultivo del tabaco nos ha remitido un ejemplar de las instrucciones para dicho cultivo, escritas por el ingeniero director de los ensayos don Pascual Carrión, en las que constan los antecedentes y reglamentación del cultivo; la planta del tabaco y sus condiciones para el mismo; semilleros; enemigos del tabaco; secado o cura; operaciones sucesivas y estudio económico. El folleto va ilustrado con 22 grabados que dan perfecta idea de lo que indican.

El número 30 de "Leha", La Exportación americana, hermosa revista mensual ilustrada del comercio de exportación, inserta nutridas informaciones de la América española, de la Argentina, del comercio exterior y de otros muchos puntos que interesan a los comerciantes exportadores. "La Reclam Taurina" publica el retrato de Rafael Mira "Minuto", revistas de corridas, notas cómicas y noticias para los aficionados al torero.

Farmacia Masía

Plaza Cajeros, 6 — Valencia ESPECIALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS Farmacias de guardia Farmacias de guardia para el día 11 de abril de 1927, desde las dos de la tarde hasta las nueve de la noche del mismo día: Don Miguel Salgado, Bajada de San Francisco, 24; don Luis Vidal, Pi y Margall, 54; don Gonzalo Pas-

tor, San Vicente, 177; don Francisco Torrens, plaza del Mercado, 73; don Saturnino Villarroya, Mar, 38, y don Luis Loras, Barcas, 13. Poblados marítimos: Don Julio Valiente, Avenida del Puerto, 285; y don Luis Burguenio, Libertad, 132. OPOSICIONES A BECAS Los ejercicios de oposición a las becas establecidas por este excelentísimo Ayuntamiento para los niños y niñas de las escuelas nacionales,

municipales y de las que tienen asignada subvención en el presupuesto municipal, darán comienzo el día 26 del actual, a las 18 horas, en estas Casas Consistoriales. El programa del ejercicio oral está de manifiesto en el negociado de Instrucción pública de este excelentísimo Ayuntamiento, en días hábiles y horas de oficina. Se recuerda a los señores maestros que el plazo para presentar la propuesta de opositores termina el 11 del corriente.

Compañía Transatlántica Servicios directos. Linea a Cuba-Méjico. El vapor Alfonso XIII saldrá de Bilbao el día 14 de abril, de Santander el 14, de Gijón el 15 y de Oorúfa el 16 para Habana y Veracruz. Linea de Venezuela-Colombia y Pacífico. El vapor LE GAZZI saldrá de Barcelona el día 2 de abril de VALENCIA el 6, para los puertos de Centro-América. LINEA DE FILIPINAS. El vapor C. López y López saldrá de Bilbao el día 2 de junio, de Gijón el 5, de Coruña el 6, de Vigo el 7, de Lisboa (facultativa) el 8, de Cádiz el 10, de Cartagena (facultativa) el 12, de VALENCIA el 12, de Tarragona (facultativa) el 13 y de Barcelona el 15 para Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Todos admiran a la mujer que usa MEDIAS "ELSA". MEDIAS ELSA, a 5 y 6 pts. ELSA gran lujo, 7'50 y 9 pesetas. (En todas las Elsa hay 36 colores.) Recomendamos las MEDIAS ALBI, 30 colores, a 2'15 pts. Seda sin taras, 1'90 pesetas, inmenso surtido en medias y calcetines. Muchas artistas. Quantes extranjeros y pais. Abrigos lana muy baratos. Plaza Porchets, 5 (corsetería).

ARTRITISMO CONTRA EL ACIDO URICO EMPLEAD LA PIPERAZINA MIDY. LA UNICA QUE PRODUCE EFECTOS SEGUROS LA PREFERIDA POR LA CLASE MEDICA LA MAS ECONOMICA POR SER LA MEJOR EXIGID SIEMPRE EL NOMBRE MIDY. GOTA. ARENILLAS.

Compañía Trasmediterránea. Servicio fijo, rápido, semanal, Mediterráneo-Cantábrico. Salidas todos los sábados para Almería, Melilla, Ceta, Sevilla, Cádiz, Huelva, Vigo, Villagarcía, Oorúfa, Gijón, Músel, Santander, y Bilbao, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje. Además, en este servicio es también admitida mercancía para Avilés, San Esteban de Pravia, Luarca, Navia, Tapia, Elbadeo, Vega de Ribadeo, Foz y Vivero, y al efecto se entregan conocimientos directos con fiere corrido. Servicio fijo bisemanal con Baleares con salidas de Valencia todos los miércoles, a las 12 horas, para Ibiza, Palma y Mahón; y los viernes, a las 18 horas, para Palma directo, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje. Servicio fijo bisemanal para Barcelona con salidas de Valencia todos los miércoles y sábados a las 19 horas, admitiendo carga y pasaje. Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Costa Norte de Africa y Canarias con salidas de Valencia el día 18 de marzo de cada mes, admitiendo carga y pasaje. Línea regular Inglaterra Para Liverpool directo consolida fija todos los sábados. Línea Francia Servicio semanal directo para Ceite. Para informes: Representación de la Compañía en Valencia, Caro, muelle de Poniente, letra A, Teléfono 68 del Grao.

Avisos importantes. Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen módica y capellán. Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinadas mercancías, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas. Servicios combinados. Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Conchinchina.—Australia y Nueva Zelanda.—Ilo Ilo, Cebu, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Roston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes. Servicios comerciales. La sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores. Para informes dirigirse al agente consignatario en Valencia: M. MANGLANO, barón de Vallvert, calle del Mar, núm. 55.—Teléfono 339. En el Grao, calle Chapa, núm. 8, bajo.—Teléfono núm. 3.043.

APOPLEJIA (Peridura) — PARALISIS. Angina de pecho, Vejes prematura y demás enfermedades originadas por la Arteriosclerosis e Hipertensión. Se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando RUOL. Los sistemas precusores de estos enfermedades: dolores de cabeza, ramba o culembres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, vahidos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias médicas de varios países; suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina; no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable. VENTA EN VALENCIA: F. Rodríguez y C., Pascual y Genis, 22. E. Garrostequi, Pl. Mercado, 72, y principales farmacias de España, Portugal y América.

CALLOS Y DUREZAS DE LOS PIES, CURAN SEGURA Y RADICALMENTE A LOS CINCO DIAS DE USAR EL CALLICIDA ABRAS XITRA. A la primera aplicación cesa el dolor. Es fácil y cómodo. No duele ni mancha. Véndese el estuche con frasco, pincel e instrucciones, a dos pesetas. ARGENSOLA, FARMACIA, MADRID. Advertimos que se expenden multitud de imitaciones y falsificaciones de nuestro CALLICIDA. PIDASE EN FARMACIAS SERRIAS Y ACREDITADAS EXIGIENDO EL NOMBRE ABRAS XITRA. Véndese en Valencia en todas las Farmacias y Droguerías.

Camas de hierro.—Darás. Despacho: Arzobispo Mayor, 13.—Fábrica: Almas, 10.—Valencia

Abonos químicos Santomá. Primeras materias: Puras y de composición garantizada. Sulfato de amoníaco, nitrato de sosa, superfosfatos, sales de potasa. Abonos compuestos: Fórmulas racionales sancionadas por cuarenta años de práctica. Almacenes: Calle Atarazanas, núm. 1 (esquina Maderas), Grao. Oficinas: Grabado- Esteve, 14, entresuelo izquierda, Valencia. - Teléfono 752. Pedidos a DON CESAR SANTOMÁ, ingeniero químico.

SUBASTA. El día 22 del actual mes de abril, a las once horas, tendrá lugar en Alira y notaría de don Ramón Simarro la venta en pública y extrajudicial subasta de un huerto de 78 hanegadas o lo que haya; sito en Corbera de Alira, partida de Bonicull que fué propiedad de doña Bernarda Abril España, hoy del Hospital provincial. El pliego de condiciones está en dicha notaría. El comprador don Carlos Morat, que vive en Alira, Wilson, 72, dará detalles.

Casa-chalet. Se vende, a cincuenta metros de la estación de Benimmet, riquísimo, chapado en toda la casa, abundante talla. Cinco habitaciones, terraza hermosa, toda chapada; jardín grande con abundancia de flores y árboles frutales. Con muebles o sin ellos. Razón, Angeles, 2, ultramarinos.

Liquidación forzosa de todas las existencias de sedas de nuestra fábrica por disolución de sociedad, en los almacenes de saldos de la calle de la Sangre, 15, entresuelo, frente al Ayuntamiento

Table with 4 columns of prices for various fabrics and goods. Includes items like Colchas de seda, Camuzas, Cortes, and various types of cloth and linens.

ESPECIALIDAD PARA ARTISTAS Y TEATROS

EL MUEBLE DE MODA

Muebles los más sólidos, los más prácticos, los más artísticos, los más elegantes los tiene esta casa. Los precios son tan baratísimos que le sorprenderán. Visite usted la casa y se convencerá de esta verdad. No se le olvide: PAZ, 22. FABRICA y EXPOSICION: HERNÁN CORTÉS, 10 y 12 José Liern, Paz, 22

Almacén de Pañería y Forrería SORPRESA Corte traje estambre, con todos los forros necesarios, pesetas 42'50

EDUARDO MALLENT Unico almacén en Valencia dedicado exclusivamente a la venta de paños y forros. Gran surtido para la presente temporada en artículos del país y extranjeros.

PEREZ PUJOL, número 10 (Antiguo local de la casa Torró) PROPAGANDA Corte traje estambre, gran novedad, con todos los forros necesarios, 50 pesetas

Ayer fué la fecha...

Fernán Caballero

8 de abril de 1875.

Con el primer título general, viene publicando en el gran diario madrileño "La Epoca", el cultísimo ingenio que firma con el pseudónimo "U. C.", artículos muy interesantes, de la vida nacional de hace cincuenta años. Últimamente ha insertado el trabajo bello y de sugestivo interés que nos permitimos trasladar a nuestras páginas.

Dice así:
De tierra de Sevilla, que no es solamente país de sol y de la gracia, sino patria del arte, de la elegancia y del buen gusto, nos llega hoy una dolorosa noticia, que habla de una gran pérdida para las letras hispanas. En su poético refugio del patio de Banderas del Viejo Alcázar sevillano, aquella casita linda y modesta que la concedió la Reina doña Isabel II, su amiga y admiradora, que alguna vez se dignó visitarla, murió ayer la insigne escritora doña Cecilia Bohí de Faber, que ha immortalizado el seudónimo de "Fernán Caballero". Gran pena ciertamente para sus amigos y panegiristas de Madrid, Molins, Madrazo, Balmes, Nocedal, Cañete, Lafuente, Pérez de Guzmán... Gran dolor también para sus admiradores de todo el mundo...

La vida de "Fernán Caballero" se extinguiría como un soplo de brisa, sin dolor y sin esfuerzo, en un dulce sueño... La excelsa mujer, purificada por el dolor humano, saturada de bondad y de cariño, era una flor de santidad, que pertenecía ya más al otro mundo que al nuestro. El alma toda de Andalucía, la buena la hidalga, la generosa, palpitaba en su corazón en su pluma y en sus escritos. Nadie reflejó con más sencilla verdad, con más puro arte, con más noble ingenio, las costumbres, las pasiones y los sentimientos de su pueblo en aquellos "Cuadros" admirables y en aque- llas "Relaciones populares", claras y alegres, que han sido fundamento de la novela española. Nadie llegó más hondamente al alma de Andalucía.

El cronista ha venido también de las tierras bien amadas de "Fernán Caballero", y entre sus devociones literarias de la juventud guarda religiosamente la de la madre creadora de "Clemencia", "La gaviota", "Simón Verde", "La calumnia" y "Justa y Rufina". En Cádiz, la perla del Océano, tan heroica como bella en el Puerto de Santa María, la vida y noble ciudad del Guadalete; en Sevilla, junto a las florestas del Parque de Maravilla y en aquel rincóncito de los jardines de Murillo, ha creído sentir acentar el espíritu poderoso y bueno de la gran escritora y ver adquirir forma y consistencia a los personajes que creó su fantasía. ¿Cómo no ha de sentir en estos momentos llenos el corazón de la amargura de su muerte?

No fuera necesario recordar la historia de esta mujer extraordinaria, que está en la memoria de todos. En realidad pudiera concretarse en muy pocas palabras. Fue un alma noble y grande; la vida la ofreció terribles dolores; la amargura hizo fluir, como manantial inagotable, el tesoro de sus bondades, que ella derramó por el mundo en millares de generosas páginas... Tenía el nombre "Fernán Caballero" setenta y nueve años. Era su padre, don Juan Nicolás Bohí, conde de Suiza y de Cádiz, donde casó con una bella dama; hombre culto, de gran afición a las letras, que publicó la "Foresta de rimas castellanas" y el estudio crítico "El teatro español anterior a Lope de Vega". Hallándose el marqués (Trinidad Bohí) en Helvecia, un buen día, vispera de la Natividad del Señor, el 24 de diciembre de 1796, vino al mundo Cecilia, en el pueblito de Morges, en el cantón de Vaud.

Por razón de la carrera de su padre, residió en diferentes países y pasó buena parte de su infancia en Alemania. Poseía el francés, el inglés, el alemán y el italiano, y estudió con interés estas literaturas. Su primer trabajo, el cuadro de costumbres "Sola", lo publicó en alemán, en un periódico de aquel país, en 1831. De retorno en Cádiz, cuando tenía dieciséis años, con el capitán de Artillería Planetelles, a quien acompañó a Puerto Rico. Muy pronto quedó viuda, y en 1822 contrajo segundas nupcias con el marqués de Arco Hermoso, que murió en 1835. Por tercera vez casó con don Antonio Arranz de Ayala, que a causa de grandes pérdidas de fortuna se suicidó en 1853. Empobrecida y agobiada por las penas, se refugió en el Puerto de Santa María, después de una desventurada peregrinación por Madrid. Pero también de allí la obligó a salir la desgracia, y entonces fué cuando la generosa Reina Isabel la ofreció aquel lindo retiro del Alcázar de Sevilla, tan venturoso para ella. Toda su vida y toda su alma las consagró desde entonces a sus novelas, a sus narraciones populares y a sus bellísimos cuadros. Por docena produjo las novelas, que fueron a nutrir durante muchos años los folletines de casi todos los periódicos de España.

La primera de sus novelas fué "La gaviota", creación famosa que vio la luz por primera vez en el folletín de "El Heraldo", el periódico del conde de San Luis. Tras ella, las obras antes citadas vinieron al mundo "Tres amas de Dios", "La familia de Alvarada", "Lágrimas", "España treinta años ha", "El último

no consuelo", "La noche de Natividad", "Lady Virginia" y otras infinitas que corrieron por el mundo, traducidas a diversos idiomas, y fue por encanto y regocijo de todas las almas buenas y sensibles. Su arte era sencillo, ingenuo, sin afeites, sin artificios; fluía de su imaginación y de su pluma como agua de un manantial y era bálsamo de nobles sentimientos y creencias para los corazones sencillos.

¡Oh, manes gloriosos de "Fernán Caballero"! Guardad eternamente la memoria de la mujer excelsa... Que su nombre y su obra vivan poderosamente en el corazón de los amantes de la literatura honrada; que el hechizo de su ansia, sembradora de bondades, propagadora de virtudes, siga inspirando las plumas de los educadores del pueblo...—U. C.

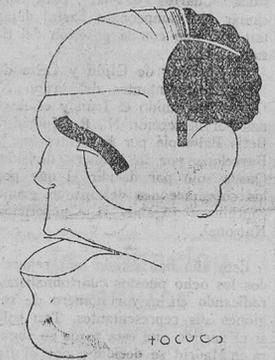
El teatro en Suiza

De unas declaraciones de Robert de Traz respecto al renacimiento literario y artístico de Suiza, traducimos los siguientes conceptos correspondientes al teatro:

"El teatro suizo autóctono cuenta en su activo con muy pocas obras; entre ellas debe ser recordada "Don Juan de la solitud", de Georges Oltramare.
Jean Bard acaba de fundar un teatro suizo autóctono; pero su influencia es poca en Suiza. Los empresarios teatrales favorecen principalmente la producción extranjera.

La Comedia de Ginebra es un teatro muy bien dirigido por Fournier, quien se interesa bastante por las novedades. Durante este invierno, por ejemplo, ha dado a conocer "La máscara y el rostro", de Chiarelli, y "Juego del amor y de la muerte", de Romain Rolland.

El estudio de Arte dramático, dirigido con mucha inteligencia por Carmen de Assilva y la señorita Saussure, ha dado a conocer, antes que París, "Au Grand Large", y se prepara a representar una obra iné-



El señor Pierrá, de Eslava

ditada de J. R. Bloch, intitulada "Dix jeunes filles dans un pré". Esto nos permite afirmar que el teatro, en Ginebra, se halla también en la vanguardia.

En Suiza, la afición al teatro es profunda, popular, universal, y lo que a su público atrae predilectamente son los grandes espectáculos en pleno aire, acompañados de música y baile, y que crean una comunidad sentimental entre el escenario y el público, algo al modo del antiguo teatro. Así fué el "Festspiel" conmemorativo de 1914, compuesto por Jaques Dalcroze, gran artista, quizás el hombre más popular en Suiza. Así fué también, el año último, "Morat", de Gouzague de Reynold, o, hace tres años, la "Fête de la jeunesse et de la joie", de Jaques Dalcroze, Chenevière y Girard.

Este año se verá en Vevey la famosa "Fiesta de los vendimiadores", que se celebra cada veinte años, siguiendo una tradición de siglos. Es un espectáculo en pleno aire, para el que Gustavo Doret ha compuesto una partitura basada en el poema de Pierre Girard.
En fin, después de recordarnos el Teatro de Jorat, que presenta, en Mezières obras dramáticas de René Morax, con la colaboración de músicos como Doret y Honegger (en este teatro fué creado el "Rey David"), reconocéis conmigo que el amor al teatro es tan profundo en Suiza como el amor a los libros. Teatro cosmopolita en invierno; teatro popular y nacional en verano. Veréis en lo dicho los dos interesantes aspectos que ofrece la vida teatral en tierras suizas."

no consuelo", "La noche de Natividad", "Lady Virginia" y otras infinitas que corrieron por el mundo, traducidas a diversos idiomas, y fue por encanto y regocijo de todas las almas buenas y sensibles. Su arte era sencillo, ingenuo, sin afeites, sin artificios; fluía de su imaginación y de su pluma como agua de un manantial y era bálsamo de nobles sentimientos y creencias para los corazones sencillos.

¡Oh, manes gloriosos de "Fernán Caballero"! Guardad eternamente la memoria de la mujer excelsa... Que su nombre y su obra vivan poderosamente en el corazón de los amantes de la literatura honrada; que el hechizo de su ansia, sembradora de bondades, propagadora de virtudes, siga inspirando las plumas de los educadores del pueblo...—U. C.

Anecdotorio

En San Sebastián se estrenaba, en el teatro Victoria Eugenia, una obra de Luis Antón del Olmet, titulada "El capitán sin alma". Antón del Olmet tenía fundadas grandes esperanzas en dicha obra. Horas antes de su estreno, cuando se acababa el ensayo general, decía el autor:
—Creo que ha de gustar. En San Sebastián hay un público excelente y espero que han de aplaudir la obra.

Estaba, en efecto, el teatro lleno, pues era ya en los meses de verano, en que la ciudad donostiarra se halla llena de forasteros. La obra venía precedida, además, de elogios ditirámicos.

Pero, contra las esperanzas del pobre autor, la obra no gustó. A las primeras escenas se hicieron ya demostraciones de impaciencia, que siguieron en aumento.

La obra se fué lamentablemente abajo, y en vez de los aplausos que esperaba Olmet, se oyeron protestas.

Una hora más tarde se encontraban en un café Sinesio Delgado, Martínez Sierra y Catalina Bárcena. Se acercó a la mesa un conocido e interrogó:
—¿Qué tal ha estado el estreno de "El capitán sin alma"?

Martínez Sierra, que era el empresario de la compañía, se apresuró a responder:
—El público no ha sido el agrado del autor.

Se estrenaba en Lara, de Madrid, una obra de Linares Rivas, y había en uno de los actos una frase tan inencionada, que se esperaba fuese celebrada con un murmullo de aprobación.

Hallábase Linares Rivas en la primera caja esperando el efecto de la frase, cuando de pronto oyó (aunque parezca exagerado), oyó, repetimos, el esperado murmullo.
Sonrió satisfecho, y a los pocos momentos hacia nulis la actriz en boca de la que el autor había pueste la frase famosa.

—Muy bien—dijo con gran efusión Linares Rivas—ha estado usted muy bien.

Pero suspendió sus elogios al notar que alguien le tiraba de la americana.

—¿Qué pasa?—preguntó el ilustre autor.

—Que la actriz se ha equivocado al pronunciar la frase—respondióle el de la advertencia.

—Entonces el murmullo que yo he oído...

—Ha sido el "menco" que le han dado!

—Estamos—dice Enrique Povedano—al final del primer acto de "Don Juan Tenorio". El actor encargado de uno de los alguaciles, cómico inexperto y andaluz por más señas, se adelanta unos versos a su salida y aparece antes de tiempo, diciendo:
—¿Don Juan Tenorio?

Don Juan le mira furioso y le dice por lo bajo:
—¿Que no es ahora, hombre, que no es ahora!

El alguacil, sin inmutarse lo más mínimo, se retira por el foro, diciendo con el más castizo acento de su tierra:
—¡Vorveré!

La celebrada actriz Rita Luna, cuyo verdadero nombre fué Rita Alfonso, falleció en Barcelona en el año 1926. Fué enterrada en el convento de Santa Mónica, a cargo de los reverendos padres agustinos recoletos. Al exhumar el cadáver para su traslado, cincuenta años después, se encontraron que estaba exactamente igual que el día que murió, y un velo finísimo que la cubría por completo, en perfecto estado de conservación; esto produjo en aquella época extraordinaria curiosidad y admiración, según relato escrito de fray Rafael de San Miguel.
—¡Vaya una anecdota!—exclamará alguien.

Pero no todas las anecdotas han de ser serias...

Savoir y el teatro francés actual

El dramaturgo francés Alfred Savoir, que acaba de regresar de los Estados Unidos, ha hecho a un redactor de un importante diario parisiense dolorosas e interesantísimas



La señorita Moneó, de Eslava

declaraciones para los autores dramáticos y la crítica teatral de Francia.

Ha dicho Alfred Savoir que el prestigio del arte dramático francés contemporáneo es nulo en Norte América, y que no hay que fiar, por lo tanto, en las palabras de muchos artistas, más o menos sinceros, que regresan de Nueva York y pintan aquel país americano como una nueva Jauja para los artistas teatrales.

En Nueva York, al entrar, ha añadido, hay que dejar en la Aduana los galones conquistados en Europa y labrarse nuevamente, a pulso, una reputación. Allí no se os pregunta lo que habéis hecho; se quiere "tocar" lo que hacéis.

Budapest tiene mucha más influencia que Francia en Nueva York, teatralmente hablando; pues por cada autor francés que se representa en la capital americana, ocupan el cartel tres autores de Hungría. La ruta de París a Nueva York pasa por Budapest.

Berlín goza también de una influencia manifiesta en los teatros de aquellas tierras cuando se trata de obras serias. París ejercía en ellas soberanía hace quince años en cuestiones de teatro; hoy su influencia es casi nula.

En pintura y en escultura todavía París conserva prestigioso su pabellón en Nueva York.

El gusto de París y el gusto mundial se divorciaron después de la gran guerra. No digo asista a las demás naciones, respecto a este punto, la razón; tan solo constato el hecho.

Las obras dramáticas que han alcanzado mayores éxitos durante estos últimos años en América y en Europa han sido "El cisne", "Pata Morgana", y "Lluvia". Estos éxitos corroboran perfectamente mis palabras respecto a la actual influencia de la dramática francesa.



La señora Almiñana, de Eslava

El mundo no nos sigue: se ha emancipado de la soberanía del arte dramático francés.

Un hombre no ha combatido y vencido: Ibsen. Su influencia no ha sido fuerte en nuestro país, pero domina en todas las literaturas dramáticas extranjeras y se hace sentir en todas las demás manifestaciones literarias de los otros países.

El mecanicismo de Sardou ha sido destronado por Ibsen, y en su caída, ha arrastrado a todos los autores franceses.

En América, la mayor gloria parisiense en arte dramático equivale a cero.

¿Es debido a la política? No, de ningún modo; gozamos en este sentido de prestigios mayores en Norte América que quince años atrás.

La crítica dramática francesa no es ajena al daño, ya que en lo que pasa le alcanza gran parte de responsabilidad. Nuestra crítica es torpe. Los americanos no la conceden crédito alguno. Y hemos de reconocer les asiste en parte razón. Nosotros pregonamos todas las mañanas la aparición de obras maestras, considerando como tales muchísimas producciones simplemente honorables. Deliramos en presencia de obras del

«El veneno»

Las obras de Henry Bernstein son esperadas siempre con curiosidad, pero el autor de "El ladrón" no se prodiga, a pesar de disponer del teatro del Gimnasio y de su excelente compañía. Desde hace más de un año venía preparando un drama de muy pocos personajes, profundo estudio de las psicologías de un hombre dominado por el amor, vencido siempre por la pasión, que es un veneno de su sangre, y de una mujer toda abnegación, para quien la fidelidad del esposo deja de ser un tormento de celos.

El primer acto de "Le venin" transcurre en una población ceretana a Pau, adonde el novelista Gabriel Pécadé ha ido a descansar acompañado de su mujer, Gisela, y de su amigo Olivier, que es al mismo tiempo su secretario. Acaba de salir de una crisis muy grave. Hace dos meses que ha roto con su amante, Francisca Massart. Estos amores habían durado cuatro años y fueron violentos y tormentosos. Tras larga lucha, los amantes se han arrancado el uno del otro. Francisca se ha ido a Saint Moritz y Gabriel busca la tranquilidad y el olvido al lado de su mujer. Intenta trabajar, pero se le ve nervioso, atormentado. Trata bruscamente a Gisela, y a poco se excusa arrependido y se refugia en sus brazos. Esta alternativa es constante.

Espera impaciente al cartero. Aguarda ansioso telegramas que no llegan. Francisca le prometió escribirle; pero pasa el tiempo y nada sabe de ella. Esto le hace vivir atormentado.

Gisela está al corriente de la situación. Ama a su marido y se sabe amada, a pesar de todo. Disculpa, perdona la pasión de Gabriel por Francisca. Tiene el convencimiento de que no la puede impedir. Sufre dignamente y en silencio. Es un alma buena y muy sensible, de rectos sentimientos, y ha llegado a hacer de la resignación una forzada virtud. Cuando vio a su esposo retornar a ella sintió una profunda alegría, pero su felicidad fué pasajera. Después al ver que Francisca, aun lejos y en silencio, vuelve a adueñarse del pensamiento de Gabriel, su fiel cariño se repliega en ella misma. Gabriel, con sus accesos de cólera, con sus bruscas transiciones, no le arranca ni una queja.

Llega el deseado telegrama de Francisca Massart. Ha salido de Saint Moritz y va a pasar unos días en París. El deseo y la impaciencia de Gabriel no conocen límites. Consulta la guía y parte sin ver a Gisela. Se despide de ella en una carta en que le da un adiós tiernísimo.

Gisela, abandonada de nuevo, se pregunta tristemente cuál es el atractivo que la amante ejerce sobre su esposo.

El acto segundo es solo una escena de la típica manera de Bernstein. Son las tres de la madrugada. Gabriel, que aparece tendido sobre un diván, se despierta. Francisca está a su lado. Son dichosos. Se muestran maravillados de haberse vuelto a encontrar. Alegres, improvisan una cena y saborean con deleite los manjares y el "champagne". Francisca se muestra decidora, pero Gabriel, atormentado por el ruido de la inquietud, interroga a su amante. Inquire sobre su estancia en Saint Moritz. ¿A qué hombres ha visto? ¿Quién le ha pretendido? ¿Ha pecado? Las sospechas crecen y se hacen precisas. Los celos nacen y se martirizan. Los celos son el fondo de toda pasión sensual. Los celos elevan el amor, pero le convierten en tortura.

Francisca le ha sido verdaderamente fiel? ¿Qué importa! Gabriel la insulta y hasta llega a pegarla. Ella llora. Ve que la pasión de su amante tiene una base de odio y envidia a Gisela, pues ésta es la que conoce el cariño y la dulzura de Gabriel.

carácter de las que Sacha Guitry pudo decir con "spirit" renovaban el teatro por tres días.
Los directores americanos están cansados de recibir de Francia boletines de sanidad magníficos y de explorar el pulso de los niños enfermos.
Si la prensa francesa no les ofreciera el espectáculo de una confederación complaciente, de elogios mutuos, sus juicios tendrían en Norte América un valor del que ahora carecen.

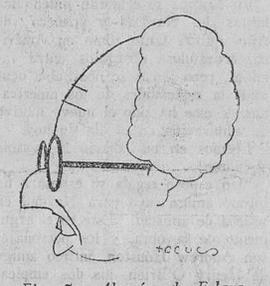
Esto, lo otro y lo de más allá

EL DISCIPULO DEL DIABLO.—La Corporación municipal de Chertfields ha denegado su permiso para la representación de esta obra. Su presidente preguntó a los representantes de la ciudad si un semejante título podía ser aceptado y se tomó el acuerdo de juzgarlo poco educativo, por cuyo motivo se prohibió la representación hasta cuando se conozcan más detalles referentes a la obra.

MUSSOLINI Y ROSSINI.—Mussolini ha recibido en audiencia a los señores Riccardi y Nicosisi, presidentes del Museo musical de Pesaro, los cuales suplicaron al "duce" que aceptara el patronato de la Academia Nacional Giochino Rossini, que se erige actualmente.

El jefe del Gobierno italiano ha aceptado la súplica y consentido que su nombre presida la biblioteca del Liceo Rossini, que comprende más de 25.000 volúmenes.

CHALAPINE NO BISA.—"Le Petit Bleu" cita el caso singularísimo de haberse negado un artista



El señor Alarcón, de Eslava

al "bis". Ese artista es Chalapine, contratado por el empresario Listo para dar un concierto mediante el pago de cuatro mil dólares.

Al terminar su canto Chalapine, el público le pidió el "bis" y se negó el artista rotundamente a cantar, alegando que había cumplido al pie de la letra con el empresario. El público promovió un escándalo, y Listo demandó al cantante ante los tribunales de justicia.

"LA FLAUTA DE PAN".—Acaba de fundarse en Bruselas una interesante compañía dramática bajo el título "La flauta de Pan", la cual se propone reintegrar a la escena las antiguas operetas y óperas cómicas de Offenbach, de Delibes, de Bizet; de reconstituir los bailes del gran siglo con sus coros; evocar por fragmentos musicales de épocas interesantes la historia de la música; en fin, dar a conocer el importante papel representado por Bélgica en la evolución de la música.

La inauguración de las sesiones de esta compañía resultó espléndida. Se celebró en el teatro "Galeries Saint-Hubert", empezando por una conferencia de Pierre Veber.

La escena sigue un ritmo cada vez más acelerado y brutal. Unas veces Gabriel repulsa a Francisca y otras le retiene. Al fin, cuando ella va a marcharse, la sujeta violentamente y los amantes se unen en estrecho abrazo.
Año y medio después, en Pau, Gabriel trabaja alegre y contento al lado de su esposa. Hace ya seis meses que ha roto definitivamente con Francisco. Gisela, una vez más, ha perdonado y es muy dichosa, pues espera un hijo. Su resignación no es dolorosa. En su alma sencilla y tranquila hay un consolador convencimiento. Sabe que a ella volverá siempre Gabriel, y más ahora que va a convertirse en madre. Lo que en su corazón había de amorosa ha desaparecido. Será una madre perfecta.

El secreto de la alegría de Gabriel es una viuda joven amiga de la casa. Hace ya días que la ronda y se irá tras ella a Cannes... Después de estos seis meses de reposo volverá a embarcarse en una nueva aventura. Es un veneno infiltrado en su sangre. Pero esta aventura, después de la tragedia, será menos dolorosa para Gisela. Tal vez no pase de ser una comedia ligera. Por eso espera sin indignarse la próxima infidelidad.
"Le venin" ha obtenido un lisonjero éxito.

Concurso Nacional de Telegrafía

En el Palacio de Comunicaciones, donde se han instalado las diversas clases de aparatos que se usan en la red telegráfica española, han comenzado las pruebas del concurso nacional de Telegrafía, a que han de someterse los funcionarios procedentes de la selección hecha en los centros regionales.

Tomarán parte en el concurso 135 funcionarios, que actuarán en los aparatos Hughes, Baudot, Siemens, Creet, Sifon, Morkrum, o Western y Morse.

Se adjudicarán los siguientes premios: Uno de mil pesetas, para el campeón de Morse, y otro de quinientas, para el que le siga en puntuación. Uno de mil y otro de quinientas, para Hughes. Uno de mil y otro de quinientas, para Baudot. Uno de mil pesetas para perforadores. Otro de mil para traducción de cinta. Uno de mil, para el mejor trabajo de los mecánicos, y otro, de mil también para los auxiliares mecánicos. Y, por último, un premio de mil quinientas pesetas para el campeón del mayor número de sistema.

¡Paz al ofuscado y desventurado!

Al tranviario Alegre le conducen, en luctuosa manifestación, al Cementerio, sus compañeros

Ayer mañana—como dijimos a nuestros lectores—fué practicada la autopsia al cadáver del infortunado tranviario Emilio Alegre.

Poco después, o sea a las once y media, se organizó la comitiva fúnebre, que constituyó, por cierto, una verdadera manifestación.

El cuerpo del desgraciado Emilio, vestido con ropas franciscanas, fué encerrado en una fúlgida arca de caoba con incrustaciones de metales blancos, y a hombros fué trasladado por sus compañeros desde el depósito al coche, que era una soberbia carroza tirada por cuatro caballos.

Desde el Hospital, por la calle del mismo nombre, plaza de Pellicers, calles de Garrigues y San Vicente, se dirigió el cortejo fúnebre a la plaza de San Agustín.

Formaban la comitiva todos los tranviarios francos de servicio, llevando algunos de ellos las coronas ofrendadas al finado, siendo éstas del Sindicato de Obreros Tranviarios, que le dedicó una flor natural; otra artificial, y un magnífico pensamiento; otra de su padre y hermano, de sus tíos y de sus primos.

La primera presidencia del duelo fué constituida por el padre de Emilio, don Alfredo; el hermano don Jacinto y dos tíos y dos primos; la segunda estaba formada por la directiva del Sindicato de Obreros Tranviarios, integrada por don Francisco Llobregat, presidente; don Adolfo Pérez, vice; el secretario don Contrado Zabala; el vice don José Penarrocha; el tesorero don Vicente Cervera; el contador don Alfonso Campos; y los vocales señores Asensio, Puchal, Garrigo, Pérez y Bou, además del jefe de movimiento don Antonio Villalonga e inspectores señores Coll, Giner, Guillem, Cortés, Martínez, Monrabal y Tortosa.

Al paso del entierro por las calles que indicamos anteriormente, se estacionó un gentío.
Durante el momento de despedirse del duelo en San Agustín, el padre del desventurado tranviario sufrió un desvanecimiento, siendo auxiliado por cuantos se encontraban a su lado. A pesar de ello, el accidentado y su hijo, con los demás deudos, fueron hasta el Cementerio.

Descanse en paz el desgraciado Emilio Alegre.

Digno de elogio

La directiva del Sindicato de Obreros Tranviarios costó, como dijimos, el entierro, haciendo una colecta entre todos los asociados y obreros que concurrieron al acto.
Además, anoche, que celebró dicho Sindicato junta, antes de comenzar ésta, los componentes de la directiva guardaron tres minutos de silencio a la memoria del compañero muerto, al que no olvidaremos en nuestras oraciones, para que Dios perdone su ofuscación y su desventura.

R. I. P.

Señores anunciantes:
Siempre que escriban ustedes a LA CORRESPONDENCIA DE VALENCIA no olviden poner en el sobre Apartado 147

Señores anunciantes:
Siempre que escriban ustedes a LA CORRESPONDENCIA DE VALENCIA no olviden poner en el sobre Apartado 147



Los nuevos defensores de la Patria

Ayer se verificó en nuestros cuarteles, con gran brillantez, la jura de la Bandera

Asistieron bellas damas y las autoridades Obsequio a los soldados

En la mañana del domingo, temprano a la hora en que el sol apenas ha adelantado en el horizonte, en esa hora en que se abren las flores, tan propicia para que hiciera cesación esta otra flor del amor a la Patria, que es el juramento de la Bandera... se celebró en los varios cuarteles de nuestra ciudad, por la fuerza de nuevos reclutas y con sujeción a la forma y orden que publicamos anteaer, el acto emocionante de jurar fidelidad a la Patria, en la enseña augusta. Siempre este acto sirve para remover los sentimientos de amor a la santa tierra en que se nace, aun en los espíritus en que con más viva intensidad alienta; es como una llamada, a nuestra actuación, como un toque de clarín para que el alma y la actividad no se adormezcan en una contemplación patriótica, pero ineficaz. El juramento asegura fidelidad, pero debe proclamar también amor activo, ardor en la lucha por España, fuego de entusiasmo, calor de fe en los destinos, apasionada decisión de sacrificio, firmeza de colaboración en la labor regeneradora de España... Es tos sentimientos, que en nosotros aviva cada jura de bandera, conmueven este año, acaso con mayor brío, nuestra conciencia y nos mueven a gritar, con los mozos que se comprometeron a servir, con su vida, a la patria: ¡Viva España!

El juramento lo tomó el comandante mayor, presidiendo tan solemne momento el general jefe de la primera brigada de Infantería. La tropa se le sirvió un rancho extraordinario, y como en el anterior cuartel, se obsequió con refrigerio a los asistentes a la jura. *** Con igual brillantez que en los cuarteles de Mallorca y Guadajara, en los del quinto ligero de Artillería, y quinto regimiento de Zapadores, se verificó el hermoso y emocionante acto de prestar juramento los nuevos soldados. A ambos cuarteles asistieron, designados por el Capitán general, el inspector general de Artillería y el general jefe de Estado Mayor. La tropa fué obsequiada con una espléndida comida, concediéndoseles a los anteriores reclutas, prórroga de la hora de asueto.

Cartas de New York

La esplendidez de un americano

New York es el país de las grandes sensaciones. Cuando los extranjeros le vivimos por primera vez, admiramos en primer lugar la grandiosidad de sus edificios, de su circulación y tráfico; después la rareza de cómo los acontecimientos se suceden, y cuando creemos que ya no quedan motivos que puedan seguir turbando nuestra imaginación, un suceso extraño que sale a nuestro paso a sorprendernos. En Europa se celebran mucho las fiestas de Navidad y primero de Año, quizás tanto como en América, cruzándose obsequios entre familias, pero jamás se nos había ocurrido la esplendidez de los americanos. Y este ha sido el nuevo motivo de admiración en el día de hoy. Leemos en un diario la noticia siguiente: "Un esposo regala su esposa a un íntimo amigo suyo para Navidad en prueba de amistad. Este es el argumento de la obra, y los personajes son Andrew Houston, íntimo amigo de Henry O'Brien, los dos empleados en una sestería. Por el mes de diciembre, y en vísperas de Navidad, los dos amigos salieron juntos, y también juntos se emborracharon, sin perder por eso el espíritu de la época, con animosidad característica de cambiarse regalos, y O'Brien, deseando regalarle algo a su íntimo amigo, le dijo: "¿Qué tal, te gustaría mi esposa como regalo de Navidad?" "Magnífico", le contestó Houston, y convenido con la esposa, Helen Hogan O'Brien, de 23 años de edad, los tres se dirigieron al Ayuntamiento a sacar la licencia matrimonial para casar a Houston con mistress O'Brien, siendo padrino mister O'Brien. El actuario preguntó al padrino —el esposo—: ¿Sabe usted alguna causa que impida la unión de estos dos? No, contestó el marido de la mujer que se iba a casar con otro hombre. Se casaron y para que no tenga una terminación como todos los cuantos, no vivieron felices, pues después de recibir la bendición del reverendo Mr. Dencott, de la tercera iglesia presbiteriana, se fueron a vivir juntos a su antigua residencia, llevando consigo a un niño de cinco años de edad, que, sin saber cómo, tenía dos padres que le regalasen juguetes. Los vecinos, que también aquí todo lo ven, notaron la situación especial de la esposa con los dos esposos, conformes los dos, y después de muchos comentarios y admiraciones, informaron al policía de la esquina, que a su vez informó a sus superiores, y ordenaron el arresto de los tres personajes. El arresto se pactó en la noche del 23, y O'Brien contó todo lo sucedido, siendo acusado de perjurio; a Mrs. O'Brien y Mr. Houston, la esposa de O'Brien y regalo de éste a su amigo, se le acusó de bigamia, y a Houston se le acusó de adulterio. Los dos esposos fueron encerrados en una celda de la cárcel de Paterson, N. J., y cuando la esposa salió en libertad, mientras hacía arreglos para acomodarse a su hijo, dió un beso a cada uno de los dos esposos. Cabe mayor originalidad en este suceso? Los reporteros de los grandes rotativos siempre tienen aquí motivos con que llenar las columnas de sus periódicos, haciendo interesante su lectura. Ahora bien, que no sirva de estímulo la reseña de este hecho para que algún marido valenciano imite la conducta tan espléndida del americano.

SNOR

New York, marzo 1927.

Campo de La Cruz. Valencia F. O., 1.-Levante, 3.-Preliminares

La tarde soleada, pero despacible, merced al fuerte viento que soplabá incesantemente. Llano completo en el sol y los goals, y algunos claros en la preferencia. El público se distrae con el partido de los peques de la Unión Deportiva Grao y los del equipo propietario. La victoria es para los blanquinos por 3 goals a 0. Salta al campo el once marítimo. A nuestro lado un levantino pesimista (no es Chutvi ¡ch!) nos pronostica: El equipo que sale primero pierde. Ya verá. El Valencia entra poco después en el field. Los "istas" aplauden a rabiar a sus respectivos grupos. El clásico peloteo lo interrumpe Leonarte, juez máximo de este match, y que se auxilia de Juaneda y Sánchez Orduna, los dos árbitros más "pera" de nuestro Colegio. Valencia: Pedret, Roca, Garrobé, Rey, Molina, Esteban, Costa, Curbel, los Montes, Urrutia y Sánchez. Levante: Cabo, Torregrosa, Sapiña, Porcal, Puig, Hilario, Mario, Adelantado, Rubio, Cintes y Oriols. Como se ve, si en el campeón falta Cubells, en el Levante el reservista Sapiña ocupa el puesto de Lavall, y su delantero solo conserva los exteriores. La presunción es un tanto aventurada. Conseguirán entenderse los delanteros blanquinos. De ellos dependía el fracaso... o el éxito.

El partido

Suena el silbo y Rubio tiene que repetir por precipitarse el kick-off. Juego rápido, sin retener mucho el balón; frecuentes cambios de juego; un corto estacionamiento ante cada meta y a lermo. No han trascurrido muchos minutos cuando un shoot de Puig dá en el larguero, desviándolo Pedret a corner. Urrutia pasa estupendamente a Sánchez. Porcal flojea algo. Hay ganas en ambos onces. Sapiña se defiende bastante bien. El pequeño Adelantado da unos cuantos pases a Mario, que el exterior levantino centrará ceñidos. Esteban sujeta más a Mario y le anda a falta dos balones consecutivos. Advertimos que Roca está hecho un señor defensa. Unos avances blancos bien llevados por el papá Montes no tienen graves derivaciones por la decisión de Torregrosa unas veces y por la habilidad de Sapiña otras. Curbelos pierde una ocasión estupenda de marcar comer contra el Valencia; lo remata alto Cintes. Sánchez centra bien de sendos pases de Urrutia. El goal del Valencia Curbelos avanza con el balón, sa aliéndolo al paso Sapiña, sin que logre cortar su marcha; el canario pasa a Sánchez y su centro, lo estampa Urrutia en la red. Valencia, 1; Levante, 0. Los delanteros blanquinos se mueven incesantemente. Rubio reparte mucho juego y bien. Anotamos un shoot de Cintes, que rebota en Rey y sale a corner. Los delanteros valencianistas, al igual que los levantinos, dejan que el portero se desenvuelva tranquilamente. Hay un remate de Sánchez, que roza el larguero. Cintes, por no ser menos que Curbelos, solo ante Pedret, shoota a un metro del poste fuera. Rubio y Ade lantado están incansables, aunque entretienen al balón con su pro longado dribling. Termina el primer tiempo. Segunda parte En el Valencia, Reyes, y Ródenas sustituyen a Garrobé y Curbelos. En el Levante, Oriols a Sapiña y Gil a aquel. Tiene los mismos caracteres de la primera. La delantera blanquinegra, más ágil que la merengue, consigue dar más trabajo a Pedret, que éstos a Cabo. A poco de empezar, un shoot de Mario dá en el poste. Poco después Pedret es aplaudido a rabiar por su estrada al desviar a corner un buen tiro de Rubio. Aumenta la presión de los propietarios. Pero Pedret está de buenas y evita la perforación que intentan los levantinos. El empate Mario recibe un buen pase adelantado de ídem; Pedret sale a quitarle el balón, pero Mario lo bombea a la puerta, desamparada, y Roca surge, dando un providencial testarazo, que no va dentro por milagro. El corner lo tira Mario, y Rubio toca el esférico ligeramente con la cabeza y el empate se establece. Valencia, 1; Levante, 1. Puig, que está haciendo un partido soberbio y que es el primer animador del ataque, se desvive y sus pases exactos son muestra de su espléndida forma. Porcal shoota, pero Pedret bloca. Cintes no sabe meter el pie, y mientras regatea le arrebatan el

balón. Gil, desde el extremo, corre y centra a la perfección, siendo sus centros un peligro más para la integridad del marco merengue. En la delantera valencianista solo Urrutia da muestras de existencia, bajando a la defensa y llevándose el balón adelantado. El señor que ocupa el centro del ataque blanco debe estar muy enfriado en su negocio de muebles cuando no se mueve de allá a medio campo. Solo notamos que no está de muy buen humor cuando da algunos empujones al obeso Oriols, de discutible legalidad. Anotamos algunos feñazos carifiosos que se ofrecen Montes a Oriols, Torregrosa a Ródenas y Porcal y Urrutia. Rey, por no ser menos, dá la gran "porrá" a Gil. Dada la brusquedad del regatillo, escucha algunos epítetos y ruedan por el suelo algunas almohadillas. El segundo goal levantino Adelantado recibe un pase de Mario, se lo prepara un poco, y desde fuera del área lanza un buen tiro, que se cuela como una exhalación, pese a la estrada de Pedret. Valencia, 1; Levante, 2. La ovación que escucha es de época. Sigue el juego con las mismas características. Rubio shoota sin fortuna, y no trascurre mucho tiempo sin que el mismo Adelantado, en buena combina con el gracioso, desvie al ángulo el pelotón, con lo que refuerza la ventaja de los blanquinos. El delirio en la masa de levantinos, claro está. El Valencia no existe. Aún hay un shoot de Cintes, que tras dar en el larguero y rebotar sobre la raya, despegó de punch Pedret, aunque los ansiosos pidieron goal. Urrutia lleva adelante su línea, pero Oriols está enérgico y no consiente que irrumpe en su terreno el esférico. Torregrosa también le ayuda eficazmente y con esto el final llega. Se premia la jugada con un fuerte aplauso. El Arenas presiona y Yermo, a dos metros del marco de Izaguirre y en una meté que se origina ante la portería realista, chuta precipitadamente, dando el balón en el palo. La Real Sociedad logra escapar hacia el marco contrario, y Kiriki, de bolea, empalma un shoot que Jáuregui detiene con gran estilo. La presión de la Real se acentúa poniendo en gran compromiso a la meta contraria. Careaga, que está oportuno, despeja balones difíciles. El Arenas, paulatinamente, se acerca a Izaguirre, y al tirarse un shot contra el marco de éste, vemos se produce una mano por los contrarios, pero el árbitro no las concede, quizás por estar colocado al otro extremo del campo, no apreciándolas con exactitud. El primer tanto se produce a favor de la Real Sociedad, y su autor es Kiriki, que, internado, recoge un balón adelantado. Llantada falla lastimosamente al despejar, y deja al extremo realista que se acerque a Jáuregui, y porfere el marco. Así consigue el primero y único para la Real Sociedad. Terminado el primer tiempo con este score. Durante el intermedio, oímos diversas opiniones sobre el desarrollo del partido, favorables a la Real Sociedad, pues la mayoría del público esperaba que al jugar ese equipo a favor del viento, no le sería difícil obtener el triunfo, consolidándolo en el segundo tiempo. Comienza la segunda parte con dominio de los realistas, tirando Mariscal un centro que, rematado por Kiriki, logra detener débilmente Jáuregui, pero cae al suelo y el balón rueda durante varios instantes por delante del marco, y Careaga, oportunista, de un fuerte patadón despeja esta situación tan peligrosa. La línea de medios del Arenas continúa durante este tiempo todo el juego contrario, sirviendo incesantemente balones a sus delanteros pero la defensa de la Real Sociedad se muestra infranqueable, estrellándose ante ella todos los esfuerzos de los delanteros contrarios. El Arenas realiza juego bajo, para contrarrestar los efectos del viento, lo que le permite dominar en varios momentos. Como consecuencia de ello, se produce el primer tanto a su favor, debido a un centro de Anduiza, que la defensa de la Real Sociedad no consigue despejar, acudiendo Yermo y Rivero, en enorme tromba, al remate, entrando con el balón en la red. La ovación es estruendosa. A partir de este momento, el juego se hace duro, y Llovera desarrolla un buen arbitraje, pues si en el primer tiempo dejó de tocar, a nuestro parecer, una falta en el área, a favor de los guechotarras, en ésta deja de pitar los freekick, lo que nos demuestra su imparcialidad. Buscó ni velar la circunstancia del viento en contra en cada tiempo. Se observa la ventaja obtenida por el Arenas al haber cambiado sus puestos Sesúmag y Robus, por una

lesión que sufrió éste en el primer tiempo, que, aunque no le permitía continuar el partido, no le impedía correr la línea como era necesario. Las escapadas que inicia la Real Sociedad por el ala izquierda son peligrosísimas, teniendo Careaga, en un esfuerzo tremendo, despejar un balón cuando iba a entrar en la red. Faltando solo algunos minutos para concluir el encuentro, la Real Sociedad comete una falta, que corre a cargo de Anduilla, rematando Rivero, escapándosele el balón de las manos a Izaguirre, y entrando todo el ataque guechotarra al remate. Yermo, con gran limpieza, entra con gran decisión y con el esférico en la red. Así consiguió el segundo tanto, que es el de la victoria para los bilbaínos. Termina el encuentro 2-1 a favor del Arenas. S. L. S.

El Campeonato Nacional

Los desempates

En Madrid

C. D. Castellón, 3; Cartagena F. C., 1 (sábado). Arenas de Guecho, 2; R. Sociedad, 1.

En Zaragoza

R. U. de Irún, 2; Athlético Bilbao, 1.

En Badajoz

R. Madrid, 3; Sevilla F. C., 1.

Ya tenemos siete de los ocho equipos que han de participar en los partidos "Cuartos de final", para continuar el campeonato hasta dejar tan solo uno con la posesión del título. Al Sporting de Gijón y Celta de Vigo, representantes del grupo N. O., se han unido el Irún y el Arenas por la sección N., R. Madrid y Betis Balompié por la Centro-Sur, y Barcelona por la primera división. Queda solo por decidir el que por los subcampeones del mismo grupo continuará jugando la Competición Nacional.

Este año han estado más repartidos los ocho puestos cuartofinalistas, radicando en mayor número de regiones sus representantes. Tan solo si el partido que esta tarde se jugará en Madrid se decidiese por el Europa, sería Cataluña la única región que tendría doble probabilidad numérica de definitivo triunfo.

Han conseguido cuartofinalistas Asturias, Galicia, Vizcaya, Guipúzcoa, Centro, Sur, Cataluña y (2?) Valencia o Cataluña, que en este caso tendrían dos.

Quedan sin ella Castilla, León, Santander, Aragón, Extremadura, Murcia y (2?) Valencia.

Llegan por primera vez a esta situación el Betis Balompié y tal vez el Castellón, si el triunfo que todos deseamos fuera con él.

Y aunque hasta ahora se han eliminado equipos que, cual Sevilla, Athlético, Valencia, Athlético de Bilbao, Deportivo de la Coruña y Real Sociedad como uno de los que con más probabilidades contaban para llegar a la final, todos ellos con méritos suficientes para ostentar el más alto título, tan bien servido lo que resta de lucha, que bien pudiera dar como cuadro final una repetición de la final sevillana de hace dos años.

En los pronósticos para los partidos, cuyos resultados damos en principio, tan solo uno nos falló, e indudablemente como a nosotros les habrá ocurrido a la mayor parte de los que a vaticinar acerca de este resultado se hayan atrevido. Y de lo difícil que ha sido el resultado dá idea la marcha del partido, en el que al final se impuso el Arenas, gracias a su mayor impulso para los partidos de campeonato.

En los tres restantes partidos, nuestro pronóstico fué ratificado por los hechos.

Nuestro Castellón, aún faltándole elemento de la calidad de Centelles, salió vencedor con toda brillantez.

En el Irún no hicieron mella los cinco tantos que en San Mamés se le hicieron. Al final de la jornada han mostrado su mejor forma que el "once" bilbaíno, que persiste en su ensimismamiento deportivo.

El Madrid también se recuperó en sus últimos partidos, hasta llegar al de Badajoz, en el que al final han eliminado una vez más a sus eternos rivales.

Tan solo nos queda desear una vez más que el triunfo acompañe en su actuación a los subcampeones valencianos, que esta tarde en el Stadium Metropolitano reprisarán en interés el partido del pasado domingo en Las Cortes, aunque en lo que se refiere al desenlace nos alegraríamos fuese la anfités.

Real Gimnástico (reservas), 1.-Catarroja F. C., 0

Antes de dar comienzo el festival ciclista, jugóse un partido de fútbol entre el reserva del Gimnástico y el Catarroja F. C. El match fué muy reñido, logrando los primeros batir al Catarroja por la mínima diferencia. El tanto lo consiguió Pedret, en el primer tiempo. Font, Artigues y Pedret, sobresalieron por el Gimnástico, y Maiques, Rodríguez, Puchol y Pelise, por el Catarroja. Los equipos se alinearon: Gimnástico: Font, Paulino, Segura, Nide, Artigues, Vilaplana, Muñoz, Martínez, Pedret, Pons y Artalés. Catarroja: Rodríguez, Casañ, Fortea, Maiques, Puchol, Mariano, Ortalens, Arturo, Llamant, Féjic y Artall.

En Burjasot

El España venció por 3-1 a Burjasot, y también hubieron que lamentar desagradables hechos. En una intervención del meta españolista, Ferrer tuvo que sufrir violentísima entrada de los delanteros del Burjasot, y a poco fué el defensa del España Vicentin, la víctima de las iras de un público ineducado, que merece se le prive la entrada en los sitios donde se haga deporte. Fué golpeado bárbaramente por la multitud, y como clara muestra de atentado, hemos tenido ocasión de ver el jersey que éste jugador vestía, completamente destruido. Para protestar de este hecho, hemos recibido la visita del presidente del España, señor Cifuentes, protesta que hacemos nuestra para pedir a los poderes futbolísticos castuquen tanto éste como el que en otro lado del periódico damos cuenta, con el mayor rigor y sin que valgan influencias ni otra clase de atenuantes para castigar como es debido actos que tan fuertemente redundan en perjuicio del sport.

El Campeonato va encino en el grupo B

Terminó con los partidos jugados ayer, que dieron los siguientes resultados: Sporting del P. de Sagunto, 4; C. D. Torrente, 1. Torrente F. C., 3; U. S. Pueblo, 2. Suca F. C., 4; Europa de Masana, 1. Athlético de Ruzafa-S. de Buñol (el primero vencedor, por cección de puntos del Buñol).

El partido celebrado en Sueca, dió lugar a sin fin de incidentes, que culminaron en una soberana paliza que le atizaron al árbitro señor Bosch.

Otra vez hemos de censurar hechos como el ocurrido ayer, que consistió en un acto de barbarie. Sea cual fuere la actuación de un juez nombrado de mutuo acuerdo entre los dos contendientes, no hay nunca razón que pueda ni tan siquiera servir de paliativo para un tan censurable hecho. Y lo de sentir es que la gente no se escarmentó ni aún en cabeza ajena!

Por ello, creemos debe dictar la Federación energicas sanciones que eviten, sea al precio que fuere, espectáculos cual el que hoy lamentamos.

Dícese que el partido fué suspendido por agresión al árbitro, cuando el resultado era favorable al Europa, y que en evitación de mayores males o lo que es igual, de más malos, obligaron al juez a continuar, hasta que manifiestamente cambió el resultado. Por ello, es lo probable varíe la adjudicación de los puntos, que hoy hacemos a favor del Suca.

También se ha de tener en cuenta que les faltan jugar al C. D. Torrente y al Suca, un partido a cada cual con el Buñol.

La clasificación actual es la siguiente: Sporting del Puerto de Sagunto, 44 puntos. Xátiva C. D., 36. G. Masanasa, 35. Suca F. C., 33. Athlético Ruzafa S. D., 28. Torrente F. C., 30. C. D. Torrente, 25. U. S. Pueblo, 23. Buñol S. C., 14.

El Sporting Club del Puerto de Sagunto, ha renovado su título tras de brillante campeonato, en el que tan solo le faltan 4 puntos para completar como todo triunfo, sus 16 partidos jugados, y tan solo han sido unos cuantos los resultados no favorables que se les han restado. Felicitámosle una vez más por su merecidísimo e indiscutible triunfo, y deseámo-le el éxito les sea completo en los match de promoción.

PARTIDOS DE BALOMPIÉ

En Valencia nos contentamos ayer con uno de entrenamiento

Hay que buscar la emoción en las de Madrid, o Badajoz o Zaragoza

TOWERS

En Madrid

El Arenas de Guecho bate a la Real Sociedad de San Sebastián, por 2 goals contra 1

De todos los partidos de desempate que ha correspondido jugar en Madrid, el de hoy se llevó la palma en expectación, por la calidad de los equipos contendientes. A la hora de comenzar el encuentro, el Stadium presenta animadísimo aspecto, apareciendo ocupadas todas sus localidades, o sea cerca de veinte mil almas. Los equipos a las órdenes de Llovera, del Colegio Catalán, auxiliados por los jucees de línea Pons y Alvarez, se alinean de la siguiente forma: Arenas de Guecho: Jáuregui, Llan-

Annuncie usted en

La Correspondencia de Valencia

JOSIMBAR

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

La Semana Santa

Domingo de Ramos

Con la severa al par que grandiosa solemnidad que en nuestra Metropolitana Basílica revisten las ceremonias del culto, celebráronse ayer los oficios propios de la "Domenica in Palmis", en que la Iglesia conmemora la triunfal entrada de Jesús en Jerusalén.

Las Horas Canónicas comenzaron a las nueve y media, y terminada "Tercia", subió al altar mayor el señor Arzobispo, siendo revestido de los ornamentos pontificales de color morado y asistido de las dignidades del Cabildo señores Ferreres, arcipreste; Ferrer, chantre, y Marchanoses maestraescuela, usando los tres la mitra de las grandes solemnidades, recitáronse las oraciones que previene el ritual.

El elocuente escolapio padre Antonio Begues ocupó la Cátedra Santa, y pronunció un notabilísimo discurso, digno de la bien sentada reputación de tan sabio discípulo de San José de Calasanz.

Tomando por tema las palabras de Jesús "Mi reino no es de este mundo", que cita el evangelista San Juan en el capítulo XXVIII, versículo 36, comenzó el orador preguntando: "¿Jesucristo es rey? Adujo el testimonio de los profetas Zacarías, David, Isaías, Daniel y Macanías, que lo aseguran; en cambio, los judíos, que esperaban un rey rico, esplendoroso, batallador, niegan que el hijo de María y del carpintero de Nazaret sea su rey, y por titularse así lo llevan al patíbulo. Si era rey, ¿por qué se resistió a su proclamación después de la estupenda multiplicación de los panes, y los peces? Si no lo era, ¿por qué autorizó la apoteosis que ayer conmemoraba la Iglesia, pues la muchedumbre, entre otros títulos, le llamaba rey de los judíos? La respuesta a estas preguntas es la proposición que sentó el padre Begues.

Entró en materia comentando las palabras de Jesús a Pilatos: "Mi reino no es de este mundo", señalando las diferencias esenciales entre los reinos terrenales y el celestial. Apoyándose luego en la doctrina de los santos Padres, demostró que el Reino de Cristo es la Iglesia, y fíjase un párrafo bellísimo, aplicando a la Iglesia la visión del profeta Daniel, "la piedrecilla que se desprendió del monte y creciendo cada vez más, llenó la tierra". Analizó luego el trono material de los reyes de la tierra, su posesión, cortesanos, leyes, y estableció el paralelo con el trono del rey de los cielos, su posesión, cortesanos y legislación.

Como consecuencia de la dignidad real que tiene Cristo nos habla de su potestad judicial. Y aunque en esta vida Jesús casi siempre se nos presenta como un rey lleno de mansedumbre, también vuelve por los fueros de su justicia, y en confirmación de ello trazó el orador dos brillantísimos cuadros: en el primero describió la destrucción del imperio romano por los bárbaros, y en el segundo las consecuencias de la llamada semana trágica de Barcelona.

Pero se reserva Jesús ejercer su justicia plena y totalmente en el día del juicio final; y el orador describió la aparición en el Valle de Josafat de los buenos y los malos, en un cuadro conmovedor y grandioso, y armando al religioso auditorio para que obre de manera que el Rey celestial los lleve a gozar eternamente de su reino, terminó su admirable discurso, que conmovió profundamente a los fieles, siendo objeto de unánimes elogios.

El padre Begues fué objeto de muchas felicitaciones, a la que unimos la nuestra más sincera. Terminado el sermón, el reverendísimo Prelado bendijo las palmas y ramos y fué distribuyéndolas a los canónigos, beneficiados, comisionados de los cleros parroquiales que asistían al acto, autoridades, Ayuntamiento, seminaristas, etc., etc. Organizóse la procesión en que figuraron seminaristas, comisionados de los cleros parroquiales con cruz alzada, beneficiados y Cabildo catedralicio, el señor Arzobispo, Ayuntamiento y autoridades, salió por la puerta llamada de los Hierros y entró por la de los Apóstoles, disolviéndose en el altar mayor.

Retiráronse las comisiones de los cleros, despojóse el reverendísimo Prelado de los ornamentos pontificales, ocuparon sus sillas autoridades, comisionados y comenzó la misa solemne, que ofició el señor deán doctor Payá, asistido por los beneficiados señores R. Lán, Gil y Alario.

El señor Arzobispo ocupó su silla prelatial del coro, y la capilla de música interpretó la partitura de Plagas. Antes del Evangelio los beneficiados señores Cortés, bajete, Montón, calista primero, y Sastre, tenor, con los coros de la capilla de música, cantaron el "Passio" según Sant Mateo, con música del maestro Ortells.

A los divinos oficios asistieron el Capitán general señor Pontán, secretario del Gobierno civil señor Peiron en representación del señor Gobernador, y el Ayuntamiento en corporación, representado por el Alcalde, señor marqués de Sotelo; tenientes de alcalde señores Martínez, Blanch, marqués de Lacom, Fabregat y conde de Trigona; concejales señores Criado, Montón, López Perales, Simó, Castell, Barquero, Solal, Vidal, Nierdléyner, Mascarós, Muriolo, Hernández de Alba, Lleó, Valero, Beneyto y Rocafull, y el jefe de sección señor Castañeda, como secretario accidental.

En el Real Colegio de Corpus Christi se celebró la bendición de las palmas a las nueve y media, cantándose después la misa del maestro Victoria, y el "Passio", del maestro Comes.

También en todos los templos parroquiales y conventuales se celebraron con gran solemnidad los oficios propios del día.

En el mes actual tendrá lugar en la Sierra de Uadarrama, las prácticas de fin de curso de oficiales y sargentos de la Escuela Central de Gimnasia, durante los días que señale el director de dicho centro y con arreglo al programa aprobado de real orden.

Ha ascendido a coronel, el teniente coronel jefe de Estado Mayor de la quinta división, don Gregorio Crehuet López de Hoyos, secretario del Gobierno militar de esta plaza.

A petición del presidente del Real Jocey Club de Jerez de la Frontera, por el ministerio de la Guerra se autoriza la asistencia de jefes y oficiales del Ejército a las carreras de caballos que han de celebrarse en aquella localidad durante los días 2, 4 y 8 de mayo próximo.

IMPRESIONES Y COMENTARIOS

La pasada semana financiera

Table with columns: VALORES Y DIVISAS, Bolsas de Madrid and Bilbao, and various financial instruments like Interior 4%, Exterior 4%, etc.

No ha sido la pasada semana tan pródiga en operaciones como la abundancia de dinero motivada por el cobro de cupón 1.º de abril, hacia su poner, y así diversos valores favoritos, faltos de demanda, han debido retroceder algunos puntos, como en el gráfico de cotizaciones adjunto se advierte.

Solo los valores del Estado logran en general mantener la altura alcanzada, en la casi totalidad de sus diversas clases, y los ferroviarios, especialmente M. Z. A., consiguieron un singular avance.

En el mercado internacional, en cambio, hubo de ceder la peseta, ganando, por lo tanto, todas las divisas extranjeras cotizadas en nuestra Bolsa de Madrid, siendo la más notable, la reposición que se advierte verificada por los francos bálgas.

Como las causas interiores y exteriores que originaron el alza precedente no han desaparecido, hay que sospechar del agio extranjero, que trata de buscarse un buen margen de negocio, haciendo perder ahora algunos puntos a nuestra moneda nacional.

La Sociedad editora del "Financiero", va por todo el presente abril a poner en circulación 2.000 Obligaciones de 500 pesetas, amortizables en veinte años, a partir de 1930, y al tipo del 6 por 100 de interés. Como se irán ofrecidas al cambio de 95 por 100, el interés líquido a devengar supone el 6,54 por 100.

El Consejo de la Compañía de Río Tinto ha señalado un dividendo complementario de 30 céntimos, lo que ha de ascender a aquel hasta los 50, o sea idéntica suma a la abonada en los dos precedentes ejercicios.

Ello ha constituido una agradable sorpresa en los círculos bursátiles, ya que, dada la baja del cobre, en el último año, el dividendo total no se suponía que fuera más allá de los 30 o 35 céntimos.

El pasado jueves comenzaron a ser entregadas las carpetas provisionales del Amortizable, libre de impuestos, correspondiente a la segunda conversión de Bonos del Tesoro. Deseche pasadas las vacaciones de los próximos días santos, empezará la entrega de los correspondientes al Amortizable, sujeto a aquellos.

En los círculos bien informados de París aseguran que el Banco de Francia y el de Inglaterra han firmado un convenio por virtud del cual se devolverá a Francia la cantidad de 18.230.000 libras oro.

En el ministerio de Hacienda no se ha confirmado esta noticia; únicamente se dice que continúan las conversaciones, y que no hay que esperar que se llegue a una solución antes de fin de mes.

Por otra parte, la secretaria general del Banco de Francia dice que la noticia en cuestión es, por lo menos, prematura. No se ha llegado a conclusión alguna todavía, aun cuando las negociaciones vayan por buen camino.

ARTURO CLARFIELD

Recreos bibliográficos

Cuando el 10 de enero de 1922 caí enfermo, de la enfermedad que me ha de llevar al sepulcro, me encontraba escribiendo la Memoria histórica del año 1922 para la Real Academia de la Historia y tenía hechos todos los estudios para ella.

El primero de estos estudios se refería a la primera edición de la "Biblia" que se hizo después de la invención de la imprenta.

Tanto la Biblia como la imprenta se encontraban en poder de hebreos, y la primera edición de la Biblia no fué total, sino simplemente del libro del Pentateuco, que lo tomaron de manuscritos españoles los hebreos de Bolonia el año 1482.

La primera edición del Pentateuco se hizo en dicha capital por el maestro Abraham ben Mayim de Tésaro. Esta edición se hizo de un manuscrito de España, según De Rossi, página 16 de su obra.

El año 1487 se hizo otra edición del Pentateuco en Faro (Portugal). La primera edición que se hizo en España se imprimió en Híjar, en 1490, por Abraham ben Isaac ben David. Otra edición se publicó en 1490 por Eliezer ben Abraham Alantansi, y en 1419 se hizo una tercera edición en Lisboa, por David ben Josef ben Yahya y José Calfón. Otra edición se hizo en Brescia (Italia) en 1492 y 1493 por Gerson ben Moisés Sominio.

La Biblia entera no se publicó hasta 1494, por el mismo Gerson ben Moisés Sominio. Esta edición fué muy apreciada por Lutero, el cual, en la traducción alemana, se sirvió de este libro, que se encuentra en la Biblioteca Imperial de Berlín.

La Biblia poliglota primera que se hizo en el mundo fué la del Cardenal Jiménez de Cisneros, quien tuvo por colaboradores a Alfonso de Zamora y a Pablo Núñez Coronel, y se publicó en Alcalá de Henares de 1514 a 1517. La parte hebrea fué reproducida por Arias Montano en la Biblia Regia, que se publicó en Amberes de 1569 a 1572. Después se han hecho muchas ediciones, siendo la última de la de Caspar y Roig. Es el libro que se ha publicado más veces y tiene su texto en trescientas lenguas distintas.

El "Mahabharata", o cuentos de Bháratas, comprende cien mil estrofas de cuentos legendarios con sentencias didácticas, y es probablemente del siglo IX antes de Jesucristo.

Hay traducciones al inglés por R. H. Giffith, en Londres, en 1870, y hay otra traducción en prosa de M. M. Dusi, en 1894, y otra vez por Corez y Marshman, en 1806 a 1819. La edición de Bengala, traducida por Coneso en italiano, se publicó en Turín de 1843 a 1867.

Hay una traducción latina por Schlegel, publicada en Bonna de 1826 a 1826. También hay una traducción francesa, impresa en París de 1854 a 1855.

"Los Vedas". Son libros sagrados de los brahmanes. Se publicó primeramente la colección de los himnos Rig-Veda y luego el ritual o Blanco y Negro, que contiene las fórmulas imitadas de los sacrificios; y además otro libro titulado Sama-Veda, o invocaciones extractadas de los dos primeros libros, y por último el Alhavan-Veda, que contiene las fórmulas mágicas de sortilegios, exhortaciones e imprecaciones.

El Rig-Veda, traducido al inglés por Müller, se publicó en 1849, y en Oxford, por Wilson, en 1850. De los otros libros no se han hecho más que traducciones incompletas.

El "Sehah-namen", de Tindausi, o libro de los reyes, es la epopeya nacional de los persas. Tiene de cincuenta y seis mil a sesenta mil versos, y la primera edición se hizo en Calcuta en 1820, por Turner Macaan. Una edición crítica se hizo en París de 1831 a 1868, con la traducción de Jules de Mohl.

La mejor traducción es la de Vullen y Landauer. Se publicó en Leiden de 1877 a 1883. No está completa. Hay una traducción inglesa, en verso, impresa en Londres por Varner en 1905, y otra traducción completa italiana por J. Pizzi; ésta se titula "Libro del Rei", en ocho volúmenes, y está impresa en Turín en 1885.

"Nibelungen Lied", originalmente los Nibelungos. Epopeya de los germanos, fundada en los "sagas" de los antiguos germanos o teutones, compuesta en el siglo X y aumentada después en el siglo XIII.

"Los Nibelungos" fueron editados por vez primera por Bodmer y Müller en 1781. Desde entonces se han hecho varias ediciones, sobre todo por el Emperador Guillermo II, que la tomó bajo su amparo. Casi todas las obras de Wagner están fundadas en este poema.

Hay traducciones de los Nibelungos en francés y en inglés. En francés por Laveleye, y en inglés por Alice Norton, y se han publicado en 1861 y en 1898.

"Los Eddas" (los bisabuelos), son dos colecciones de mitos y leyendas populares de los pueblos escandinavos. Una está en verso y la otra en prosa. Se han hecho muchas traducciones de esos poemas. Las principales son las inglesas de Anderson, publicadas en 1880, y la de Wigfusssen, en Oxford, en 1883. También se han hecho traducciones en alemán, impresas en Breslau en 1814, y en Leipzig, en 1892.

Crónica teatral

COMEDIA

Herrero Porredón

Si brillante ha sido la corta temporada que ha realizado esta excelente compañía, más brillante ha de ser la que comenzará el sábado de Gloria, pues anuncia, a más de "En paz", la linda comedia de don Honorio Maura, con cuya obra reanudarán la temporada; el estreno de la tan discutida de "Azorin" "Brandy, mucho brandy"; "El diablo ríe", de nuestro estimado compañero en la prensa Fernando Miranda (El Duque de El); "Pensión Valdivia", de Abati y Cadenas, y "Riña de gallos", de García Álvarez y Abati.

Ciclismo

En Vallejo

Celebráronse ayer las carreras anunciadas, a la australiana y con entrenadores. Fueron presenciadas por numeroso público, que acudió a admirar a los mejores corredores valencianos, que se habían inscrito en estas pruebas y que, por participar todos ellos en la carrera a la australiana, prometía ser muy reñida al mismo tiempo que propicia en embals, como así sucedió.

Corrió esta prueba después del obligatorio desfile de los corredores inscritos, y fué toda ella muy interesante, ya que los escampeones y otros valiosos elementos que tomaban parte, nos exhibieron emocionantes "sprints" a fin de ir eliminándose cada dos vueltas, el último corredor que pisa la meta.

Diez fueron los participantes, y el último que quedó sobre la pista, y por lo tanto, el vencedor, fué López, clasificándose también Baldomero López, Gutiérrez y Ferris, por este orden.

En último lugar corrió la carrera tras motos, a 50 vueltas, que a no ser por el mal rendimiento que dió el cacharro del entrenador Pedro Gómez, que conducía al veterano Boix, de seguro que hubiéramos admirado un reñido match entre éste y Germán Fuchado, que era entrenado por Riera. El tercer equipo que tomaba parte, lo formaban Andrés, entrenado a Emilio Pérez.

A los pocos minutos de empezar ya llevaba Riera-Germán dos vueltas de ventaja a Andrés-Pérez. Gómez-Boix también adelantó en una vuelta a este equipo, pero la moto no respondía a las fuerzas del ciclista, y hubo de correr éste sin entrenador durante buena parte de la carrera, aunque intentó, sin conseguirlo, el seguir la marcha tras de alguno de los otros dos que iban conducidos por moto.

No obstante, consiguió Boix hacer la menor posible su desventaja con los demás, y aunque llegó unos metros después que el equipo Andrés-Pérez, el jurado lo clasificó en segundo lugar (1.º).

El primer puesto lo cubrió Riera-Germán, con más de cinco vueltas sobre los otros equipos. Una victoria más del equipo que conduce Riera. Con ésta, ya perdemos de cuenta las que consigue este entrenador, y que hace conseguir al ciclista que entre na.

La organización fué perfecta; tan solo no estamos de acuerdo con algunos fallos emitidos en las dos carreras.

JUAN PEREZ DE GUZMAN (secretario perpetuo de la Real Academia de la Historia). (De "La Epoca.")

al Mercado la venta de fruta, aunque Luis Vives en el siglo XVI la llama todavía Forum fructuarium, plaza de la Fruta.

FULLA (calle de la).—Es la misma que se llama de Culla, corrompida la palabra primitiva. Véase calle de Culla.

FUMERAL (calle del).—Se entra por la plaza de Pellicers y sale a la de la Portería de San Agustín. Es probable que tomara su denominación de la elevada chimenea (fumeral) del citado convento, que se veía de toda la calle. Con este nombre la mencionó el Mustazaf en providencia de 8 de febrero de 1658, y anteriormente una escritura ante Juan Alemany de 27 de enero de 1546. Luis Vives la llama Vicum fumalis.

FUS PERDUT (calle del).—Así se llamaba una calle que está en el barrio de Pescadores, sin que se pueda fijar su situación.

FUSTER (calle del).—Así nombra una calle el escribano Miguel de Fuentes, en escritura de 2 de diciembre de 1666, sin otra explicación que la de situarla en la parroquia de Santa Catalina. Esta concisión recuerda la incuria o buena fe de los siglos anteriores, para determinar las circunstancias, aún las más necesarias. He oído asegurar que en las notas del archivo de San Nicolás se halla ésta: en tantos de tal mes vategí a la filla de Pere, el fuster del cantó; y en otra de Santa Cruz: Tal día se enterró en esta iglesia una mujer de la plaza de las Comedias.

FUSTERIA (La).—Tenía este nombre en el siglo XV, un sitio contiguo al convento de Mag-

dalenas y de la Merced, frente a la calle del Trench, y en el mismo punto que ocupaban unas casas que existían adheridas al mismo convento. Así consta en un bando de 22 de agosto de 1465. La fustería no existía ya tal vez en 1675, contribuyendo a ello el recuerdo del incendio que sufrieron las casas en 1447, incendio que se propagó por el Mercado, hasta la calle que se hubo de reedificar, y por eso se llama carrer Nou (calle Nueva). Jaime Roig describe también este incendio, en los siguientes versos:

Per totes estes Fer tals pecats Daquells vehinats La Pelleria, Trench, Fusteria, Fins mig Mercat. Nas vist cremat, Any sis quaranta Pus de setanta Cases, alberchs, etc.

Desde este sitio se trasladarían tal vez los carpinteros a la inmediata plaza dels Alls o de la Merced, dando nombre a la misma plaza que, por ellos, se llamó de Capsers.

GARRIGUES (calle de les).—Se entra por la de San Vicente y sale a la plaza de Pellicers. Así la menciona un bando de 11 de marzo de 1630 y dos providencias del Mustazaf de 14 de octubre de 1658 y 1.º de octubre de 1694 con estas palabras: «relació fan que a ocasió de haberse netejat la cequia mare del carrer de San Gregori en amunt, han trovat que les fillóles de dita cequia mare, con son del carrer de les Garrigues, del carrer de Sanz y del carrer de Carabacins, les quals van a dita cequia mare, y també del carrer de la Crehueta y el de Ramón Juan, que també van a dita cequia mare, están plenes y tenen necessitat de netejarse, pera que tinguen despedida a dita cequia mare.» Ahora se llama de Garrigues, o más propiamente dels Garrigues, tomando el nombre del apellido Garrigues, dueño de un mesón que había en la misma calle y que compró la ciudad, para incorporarlo a la casa de recogidas o Repenedides de San Gregori.

GARROFA (calle de la).—Existía una calle con este nombre y de ella se compró una casa, para engrandecer la Casa Natalicia de San Vicente Ferrer; de modo que se duda cuál de las dos calles que rodean la expresada capilla, por la espalda y por el lado, se llamó de la Garrofa (Algarroba). La del lado que tiene el nombre de la Gloria la denomina de la Luna el P. Tosca en su mapa de Valencia. Tampoco puede asegurarse si se llamó de la Garrofa el açucach que existe a espaldas de la capilla. Una escritura ante Francisco Giner de 29 de mayo de 1741 mencio-

tas: está cerrado de tapias y tiene tres puertas en triángulo divididas y en distancia de 150 pasos, dentro un ameno jardín y una divertida alameda que le hace muy opaco y frondoso.» El pensamiento de construir una plaza continuó durante todo el siglo XVIII, teniendo en consideración los desórdenes nocturnos, ocurridos en los dos callejones laterales, los crímenes cometidos en ellos y las molestias que ocasionaba a los transeúntes, que tenían que dar un rodeo de 300 pasos para ir desde la calle de la Sangre hasta la de las Barcas. Habiéndose arruinado las tapias en 1672, acordó el Consejo de la ciudad en 19 de septiembre, que aprovechando una bufa apostólica obtenida al efecto, se abriese la deseada plaza y se colocasen rejas a lo largo del atrio y del pórtico del convento, para lo cual se acordó que se arrancase el balcón desmesurado que tenía la Casa de la Ciudad, convirtiéndolo en balcones más pequeños, y el hierro sobrante serviría para la reja del convento, ya que Su Santidad disponía que se hiciera esta obra a expensas del Consejo, siempre que el gasto no excediese de 200 libras. En este estado se pasó un siglo, sin llevar a cabo el proyecto, hasta que el intendente encargado de este arreglo y autorizado por orden superior, y sin que ninguno tuviera noticia, en la noche del 6 de octubre de 1805 arrasó el huerto por los esfuerzos de 150 hombres, que en una sola noche dejaron talada la plaza; de modo que ya no pudo impedirlo el P. Fr. José Palop, provincial de la Orden, ni el P. Fr. Cris-

La trágica noche de los "sábados"

El fuego consume la fábrica de muebles del señor Crespo

Y con ella cuanto contenía, no dejando de los talleres sino los pilares

Aledor de las ocho de la noche del sábado, fué advertido un siniestro por el fuego, en la fábrica de muebles que en la calle de San Vicente número 280, posee don Vicente Crespo.

Aspecto aterrador

El fuego, iniciado, a lo que parece, por accidente mecánico en el almacén de productos elaborados, se propagó con rapidez vertiginosa, favorecido por el viento que soplabá, y llegó a adquirir proporciones verdaderamente aterradoras.

La fábrica

En la parte anterior del edificio dicho, estaban instaladas las oficinas de la fábrica y el despacho del propietario. En la parte posterior, lindando con el huerto del convento de monjas claustrales de Santa Tecla y San José, estaban instalados los talleres para la fabricación de muebles y los almacenes de madera.

Hace unos seis meses, el Sr. Crespo adquirió el inmueble y construyó dos grandes naves, en las que instaló los talleres, y que a la sazón todavía no estaban acabadas.

El dueño merienda frente al sitio donde se inició el fuego. Cómo se descubrió

Dijo el señor Crespo a los reporteros, anoche mientras trabajaban las brigadas de bomberos, y presa de la mayor emoción, que anteayer tarde, como sábado, y tener que pagar los jornales y con objeto de evitar tener que ausentarse, ordenó a su familia que le mandaran allí la merienda, que consumió sentado frente al sitio donde supone que se produjo el incendio.

Cree el señor Crespo que el fuego debió producirse por recalentamiento de uno de los cojinetes del engranaje de la máquina de vapor, y como la madera, para trabajarla, ha de estar muy seca, al saltar alguna chispa, prendiera en el serrín, y avivado el fuego por el viento, tomaría en pocos minutos tan enorme incremento.

Al preguntarle si no pudieran obedecer las causas a un cortacircuito, dijo que era materialmente imposible, porque toda la instalación eléctrica está bajo plomo.

La brigada de Bomberos La falta de agua

Los bomberos, que trabajaron denodadamente, tropezaron al principio con grandes inconvenientes, por no encontrar agua bastante para dominar el fuego, que al fin se tomó de una acequia no muy próxima, y hora y media después fué sofocado cuando la parte posterior del edificio quedó destruída por completo, las naves destruídas, la maquinaria destrozada y los muebles y la madera almacenada reducidos a cenizas.

Los sobrinos del señor Crespo y el vigilante de la fábrica, habían utilizado ya los extintores colocados al efecto en el edificio; pero sus esfuerzos resultaron inútiles.

Los daños

La parte anterior del edificio no sufrió desperfecto alguno, como ya decimos. A pesar de los trabajos hechos por el vecindario y las familias del señor Crespo, solo pudieron ponerse a salvo unos cuantos muebles.

La mercancía estaba asegurada en la Sociedad de Seguros La Catalana; pero el edificio, como escasamente hace seis meses, que lo adquirió don Vicente Crespo, no estaba todavía asegurado.

Las pérdidas se calculan en un millón de pesetas, y la póliza del seguro está muy por debajo de esta cantidad.

Justificada alarma en los alrededores.-Un convento en peligro

La alarma de las religiosas Agustinas de Santa Tecla, como así también del vecindario, fué indescriptible, hasta el punto de que las primeras tuvieron que refugiarse en el huerto del citado convento, renacido de la calma entre las monjitas, al ver que poco a poco era extinguido el fuego por la brillante brigada de Bomberos, que una vez más han demostrado de sus componentes el valor y serenidad en tales casos.

El fuego habíase propagado a las habitaciones de la portería del convento, e incluso a una pequeña techumbre del corralito del mismo, donde habían algunas aves y conejos, que fueron salvados por un verdadero milagro por algunos vecinos y el portero y el sacristán.

Afortunadamente, el fuego fué domado por la parte del convento; no obstante ello, y con el fin de evitar que destruyese la parte trasera de la capilla de la Comuni6n, fueron sacadas las Sagradas Formas por el capellán del citado convento, don Pablo Palacios.

Las autoridades

Al lugar del suceso acudieron el Gobernador civil señor Alvarez Rodríguez, acompañado del jefe de Policía, el comisario del distrito don Amadé Serrano con los agentes señores Robles, Comas y Gómez Montero; el comandante del cuerpo de Seguridad señor Alicart, con el capitán de servicio y los tenientes se-

ñores Soler y Gómez; el capitán de la Guardia civil, con fuerzas a sus órdenes; el capitán de la Guardia municipal señor Almagro y el suboficial de Seguridad señor Novis, con individuos a sus órdenes.

Terminó

A las once de la noche se retiraron la brigada de Bomberos, quedando solo unas bombas con el personal necesario, para refrescar los resacaños del edificio derruido, que regresaron al Parque a las dos de la madrugada, aproximadamente.

El Gobernador

El señor Alvarez Rodríguez concurrió extensamente con el dueño de la fábrica siniestrada, don Vicente Crespo Carbonell, animándole por la desgracia que le aconteció.

También saludó a la madre superiora y comunidad, quienes le narraron el pánico sufrido. El Gobernador tuvo frases de aliento para las monjitas, las cuales estimaron la atención del señor Alvarez Rodríguez.

Regreso de nuestro venerable Prelado

En el rápido del sábado, como reiteradamente anunciamos, regresó a Valencia su excelencia ilustrísima el señor Arzobispo de la diócesis. Fué recibido y cumplimentado en la estación, por el ilustrísimo señor doctor don Miguel Payá, deán de la Metropolitana y Vicario general del Arzobispado; los muy ilustres señores Dr. D. Federico Ferreres, arcipreste y Provisor de esta archidiócesis, y don Joaquín Belda Serra, canónigo se-

cretario de cámara; ilustrísimo señor doctor don Nicolás David, Rector del Seminario; muy ilustre señor doctor don Rogelio Chillida, magistrado, y los capellanes de su excelencia, doctor Jesús Morán y doctor Juan Benavent, curas párrocos de la capital, el director del Colegio de Vocaciones Eclesiásticas de San José y otras distinguidas personas.

Su excelencia ilustrísima viene muy complacido de su breve excursión, aun cuando con el sentimiento de pena, en el doblemente justo, pues era persona de su intimidad, por el fallecimiento del llorado marqués de Viana.

Reiteramos a nuestro venerable Pastor la expresión de nuestro filial acatamiento y amor.

Anuncio municipal

Debiendo tener lugar el día 4 del próximo mes de mayo el concurso para la adquisición de dos auto-cubas para fuegos de la ciudad, se hace público para que, durante dicho plazo, puedan presentarse las proposiciones que se estimen convenientes.

Los concursantes deberán imponer el depósito de dos mil pesetas para tomar parte en el mismo.

Los licitadores deberán presentar en la proposición el precio de todo material puesto en Valencia libre de todo gasto, incluso el derecho de Arancel; el plazo de entrega, que no será superior a 35 días, y las condiciones de pago.

En dichas proposiciones se hará constar las características de los auto-cubas que se propongan.

Las proposiciones deberán entregarse hasta las trece horas del día 3 de mayo, día anterior al señalado para la apertura de los pliegos.

Auxilio a inéditos o noveles

Ya se ha publicado el fallo en el concurso de cuentos de «El Imparcial»

Ya se ha publicado el fallo del importante concurso de cuentos organizado por «El Imparcial». Como de costumbre, a estos certámenes acude gran número de escritores, jóvenes e inéditos en su mayoría, y brindan una ocasión para atraerles sobre dichos escritores la luz de la popularidad. En nuestra modesta esfera, nosotros queremos contribuir publicando también el fallo, con lo que, además, expresamos al gran diario madrileño «El Imparcial» la complacencia que su iniciativa nos proporciona.

El jurado lo han formado don José Francos Rodríguez, presidente de la Asociación de la Prensa y académico de la Española; don Juan Hurtado, catedrático de Literatura de la Universidad Central; don Ramón Pérez de Ayala, novelista; don Luis Pastrana Marín, catedrático literario, y don Luis Gil Fillo, director de «Los Lunes» de «El Imparcial».

Se examinaron 723 cuentos que figuraban en el concurso.

El jurado acordó por unanimidad conceder el premio especial de 500 pesetas al trabajo que lleva por título «Las llaves de oro» y por lema «Arzuguay», número de orden 221.

En atención a su índole excepcional, propuso igualmente para otro premio análogo de 500 pesetas, en

las mismas condiciones que lo ya sea fallado en las bases del concurso, o sea sin derecho a ser votado para premios sucesivos por lectores y autores, al cuento titulado «El bloque», lema «Aixa», número de orden 340.

La empresa de «El Imparcial» aceptó la propuesta en vista de la importancia y calidad de los trabajos presentados al concurso.

Abiertas las plicas correspondientes resultó ser autor del cuento «Las llaves de oro» don Leopoldo López de Sáa, y del titulado «El bloque» don José Díaz Fernández.

Además eligió el jurado para la concesión de los dos premios de 200 pesetas cada uno, que habrán de votar los lectores y autores, los siguientes cuentos:

«Tierra y clavetes», «Misterio», «Los caprichos... se pagan», «El escorpión», «El tío Juan», «Los flacos de la soberbia», «Entre el agua y el fuego», «El crimen sin víctima», «El tío Chavo», «El hijo de la tía Nasia» o tres cómicos en peligro», «La camisa azul», «Apollinar González», «La colina de filósofos», «La manzana» y «Los dientes».

De los adelantados...

Ya se habla de las «fallas» del año próximo

Calles de Juan de Menapadre Tosca-Espinosa

Presidente, don José Pedrós; vice, don Ramón Cortés; secretario, don Mariano García; vice, don Ramón Ricart (padre); tesorero, don Arturo Andreu; contador, don Benito Martínez; vocales: don Ramón Novella, don Juan Egea, don Miguel Salvador, don Cayetano Vicente, don Antonio Valero, don José Vidal y don Joaquín Saludes; cobradores, don Aurelio Pecher y don Ramón Ricart (hijo).

Comisión de las calles del Bañ de Pavesos y adyacentes

Presidentes honorarios: doña Elvira Miralles, doña Amparo Corella, señores don José Alicart, don Vicente Pérez, don Arturo Sanchis, don José Calizares, don Ramón Rodríguez, don Eduardo Cabana, don Rafael Molina, don Federico Llacer, don Mariano Martínez y don Salvador Sánchez.

Presidente, don Emilio Chaulis; vice, don José Collado; tesorero, don Mamel Selma; vice, don Vicente Pérez; secretario, don José Andrés; vice, don Ramón Urios; contador, don Vicente Cervera; vice, don José Epila; cobrador-vocal, don Alfredo Mir; vocales: don Julio Añón, don Rafael Selma, don Salvador Pascual, don Julio Durán, don Vicente Montañana, don Carlos Mir, don Salvador Escuder, don José Morgues, don José Carbonell, don Andrés García, don José Pérez, don José Prats, don Luis Pérez, don Mariano Boix, don Federico Llacer, don Federico San Juan, don Victoria no Canós, don Eduardo Martí y don Ramón Martí.

A los propietarios

Líbritos de cien hojas de recibos patronarios para el pago de alquileres. De venta en la Administración de este periódico, al precio de una peseta cincuenta céntimos.

PRIMAVERA 1927

Ultimas creaciones Altas calidades Inmensos surtidos

CALZADOS LA IMPERIAL

Plaza de Emilio Castelar, 22, y Alfredo Calderón, 1

tóbal Urbano, guardián del convento en aquella época. Aún se conserva memoria de unas pastas, que trabajaba y vendía un ermitaño que tenía su cabaña en el huerto. Este suntuoso edificio, de diferentes órdenes de arquitectura, se halla ya en parte desmembrado por la estación del ferrocarril, en parte ruinoso, y debía ya haber desaparecido, si el Ayuntamiento pudiera conseguir vencer los obstáculos que para todo lo bueno, lo útil y lo grande ofrece en España el ridículo, exagerado y ominoso sistema de centralización.

to Obispo de Valencia, en 5 de diciembre de 1356, con el doble objeto de que sirviera de cátedra de Teología, fundada por el Obispo Raimundo Gastón y de enterramiento para los canónigos. La obra del Capítulo absorbió casi toda la plaza de las Gallinas. Esta magnífica obra se concluyó en 1358, bajo la dirección del arquitecto Pedro Compte, y los canónigos fueron enterrados en este sitio, hasta el año 1563, en que se trasladó su sepultura al coro, siendo el primero que se enterró en el nuevo vaso el Arzobispo don Francisco de Navarra.

GALL (Gallo) (calle del).—Se entra por la del Ave María y sale a la de la Cruz Nueva. No se sabe si es la misma de la de En Gall, de que ya se habló en su lugar, o si es la misma que en 1747 tenía una taberna antigua, que se llamaba del Gallo: el P. Tosca la llamó de Mosén Simó, porque en ella nació este célebre personaje. El Mustazaf, en providencia de 26 de octubre de 1656, la llamó de la Portería de San Cristófol. También se llamó de los Ruizos.

Quemado. Tomó el nombre de la ilustre familia de este apellido, que posee actualmente la baronía de Cortes. Entre los individuos de este apellido se cuenta a don Simón Frígola, vicecanciller de la Corona de Aragón. No consta que esta calle haya tenido otra denominación.